

Spring 2023

Number 141

Le Trésor des Kirouac

Bulletin of the descendants of Alexandre de K/voach
Witness to Kirouac Activities since 1983



Robert Kirouac and His Musicians enjoyed a successful career from 1963 to 1978. Here they are in 1968 at Baie-Comeau (Quebec): Nicole Kirouac, piano; Jacques Kirouac, double-bass; Richard Kirouac, drums; Roger Beaudoin, guitar and saxophone; Robert Kirouac, singer. (Photo: Jacques Kirouac collection)



Kirouac
Kirouack



Kérouac
Kérouack



Keroac
Keroack



Kéroack
Kyrouac



Breton
Burton



Curwack
Curwick



Le Trésor des Kirouac

Le Trésor des Kirouac, the bulletin of all the descendants of Alexandre de K/voach, is published in two separate editions: French and English, and is distributed to all AFK/KFA members. Permission to reproduce an article must be obtained beforehand from *Association des familles Kirouac inc.*, *KFA*, as well as permission from the author of the article.

Authors and Collaborators for this Issue (in alphabetical order)

Mercédès Bolduc, Rose-Hélène Fortin, Dominique Gagnon, Steve Gilbert, Jean-Louis Kérouac, Raymonde Kérouac Harvey, François Kirouac, René Kirouac, André St-Arnaud, Marie Lussier Timperley, Marc Villeneuve

Graphic Design

Front Cover: Jean-François Landry
KFA Logo on back cover: Raymond Bergeron
The bulletin: François Kirouac

KFA Crest and KFA LOGO

The *KFA* Crest De K/Voach and the *KFA* Logo of *Association des familles Kirouac inc.* are both legally registered and the use of either in whole or in part is forbidden unless a written authorization is secured beforehand from the Board of the *Association des Familles Kirouac inc.*

Layout

French Edition: François Kirouac
English Edition: Greg Kyrouac

Proofreading/Editing English Edition (in alphabetical order)

Greg Kyrouac, Marie Lussier Timperley, Mark Pattison

Translation for this issue

Marie Lussier Timperley

Editorial Policy

At its discretion, the *KFA Editorial Board* can edit and shorten texts submitted for publication in *Le Trésor des Kirouac* (including texts for the *TRESOR-EXPRESS*); the *KFA Editorial Board* also reserves the right to refuse to publish text, photo, caricature, or illustration, deemed of no interest to the *KFA* mission or likely to cause prejudice either to the *Association*, to one of its members, or to any person, group of persons, or any organization. Revised text will be published only with the author's prior consent as he/she is still fully accountable for its content.

Publisher

L'Association des familles Kirouac inc.
3782, Chemin Saint-Louis, Québec (Québec) Canada G1W 1T5

Legal Deposit, 2nd Quarter 2023

Bibliothèque et Archives nationales du Québec
National Library of Canada

Printing

French Edition: 100 copies; English Edition: 50 copies

ISSN 0833-1685

Subscription Rates:

Canada: \$22; USA: \$22 US ; Overseas: \$30 Canadian

Table of Contents

Le Trésor des Kirouac n° 141

The President's Word	3
Jacques Kirouac, of The Musical Group <i>Robert Kirouac & His Musicians</i>	5
New KFA publication, <i>Jack Kerouac & His Quebec Roots</i>	10
Some Important Events in 2023	10
Our Annual Gathering in 2023: Saturday, 9 September at L'Islet	11
Lieutenant-Commander Caroline Kirouac, Leadership Citation from National Defence	12
Kirouacs' Maritime Links	13
Kirouacs' Irish Roots of the Le Bihan Descendants from Brittany, France	14
The Irish Memorial at Grosse-Île	15
Using DNA for Genealogy: the Kirouacs in the Quebec DNA Project	16
Search for the Origin of the Douglastown Branch - MAJOR ADVANCE	18
De Kervoach Descendant through the Female Line: Abbé William Vachon	21
Ancestry of Abbé William Vachon	23
Financial Results for 2022	24
Results of the <i>Jacques Kirouac Funds</i>	27
45th anniversary of the KFA foundation, Founding members & Board members	28
Founding members not Board members	29
How the descendants of Alexandre LeBrice de Keroack created their family association, as told in 1982	30
In Memoriam	34
Genealogy and Readers' Page	38
Board Members for 2022-2023	39
Regional Correspondants	39
Permanent Committee Members	39

The President's Word

Forty-five years ago, on 20 November 1978, a very first meeting was held to plan a great gathering of the Kirouac families which was eventually held at L'Islet on 16-17 August 1980. Well over 700 people took part in this very first Kirouac get-together to celebrate what we believed then as the 250th anniversary of the arrival of our ancestor, Alexandre de Kervoach, in New France. However, research started by the KFA at the time soon showed that what Monseigneur Cyprien Tanguay (1819-1902) had written in his 1893 genealogical dictionary about our ancestor's arrival was very approximate. Oh Well! What matters is: the event took place and it was a glorious success.

On the upcoming 9 September 2023, we will be celebrating the 45th anniversary of our Association in lovely L'Islet as part of our annual get-together. Since 2019, this is our first "in person" reunion. The preliminary programme is on page 11 of the present *Trésor*.

To help better assess the road travelled in 45 years, I would like to list what has been accomplished since the first Kirouac families get-together.

Let's begin with the planning of the first-ever celebration. It took 23 meetings of the then called Central Committee. Their first reunion was held on 20 November 1978, and the name stuck until the KFA incorporation in 1986. From then on it became the KFA Board. The KFA board held 173 meetings, bringing the total to 196 reunions between 1978 and today. Including the members of the Central Committee at the beginning of the 1980s, thirty people have been members of the KFA Board in those 45 years; six were president. The first one was, of course, the founder, the late Jacques Kirouac

(1978-1992), followed by André Kirouac (Ste-Croix-de-Lotbinière) (1992-1994 & 2000-2001), Clément Kirouac (1994-2000), the late Jean-Yves Kirouac (2001-2002), the late Pierre Kirouac (Trois Rivières) (2002-2005) and myself since 2005.

Searching for the ancestor's place of origin started the moment the Central Committee met to plan the 1980 gathering which culminated in the **Return to the Sources in Bretagne** in July 2000 when 32 K cousins travelled to Brittany.

Let's look at some figures. Since the KFA membership was instituted in 1982, with a \$5 yearly contribution, the Board has administered \$218,000. However, if we include the finances for the various annual gatherings and the Journey to Brittany in 2000, the total amount comes to over \$420,000.

Since the KFA was incorporated on 26 February 1986, there were 33 ordinary general assemblies and one extraordinary one.

Adding the five preparatory meetings and the 1980 gathering, the total comes to 43 activities organized by the KFA.

Not only did our family Association organize annual events, the KFA was also present or actively took part in seventy other events like the *Salons du patrimoine familial*, the annual family associations salons held during about ten years in Quebec City or the area; various book launchings about Jack Kerouac and his daughter, Jan Kerouac, and other books about Brother Marie-Victorin.

Our Association also took part in ceremonies paying homage to some family members, events marking the 400th Anniversary of Quebec City in 2008; *Québec/Kerouac 2012*, marking the 25th anniversary of the *Colloque international Jack*

Kerouac held at Quebec City in 1987. Even ten days promoting the KFA at Expo-Québec (Quebec's giant annual fair) in 2009!

Our Association also worked with Quebec City on a special exhibition honoring Chevalier François Kirouac held at the Maheux-Couillard Residence in 1986; also partnered with the Frères des écoles chrétiennes (De LaSalle Brothers in Canada) for an exhibition marking the Centennial of Conrad Kirouac born in 1885 (Brother Marie-Victorin) at Warwick (Quebec) and at College Jésus-Marie at Sillery (Quebec City suburb).

As for publications: this *Trésor des Kirouac*, our family encyclopedia, is the 142nd issue (i.e. 4,920 pages) and remembering that the very first issue was number "0", simply because we were so unsure of ever publishing a second one!

KFA has published:

- ◆ nine *Trésors* Hors-Séries, i.e., Special Issues (410 pages),
- ◆ the 1991 genealogical dictionary listed 2,764 descendants of our common ancestor (608 pages),
- ◆ a descriptive booklet about our family crest and colourful pin.
- ◆ a synthesis (202 pages) of 35 years of genealogical research about our ancestor and his immediate family, entitled *L'Ancêtre des familles Kirouac en Amérique*, son épouse et leurs fils, (In French only, *The Ancestor of the North-American Kirouacs*),
- ◆ An illustrated souvenir book about the *Return to the Sources Journey to Brittany* in July 2000 (120 pages),

- ◆ *L'Album*, a monograph published on the occasion of the first gathering in 1980 (142 pages),
- ◆ A complete genealogy of Jack Kerouac in 2016 (99 pages),
- ◆ A genealogy of Brother Marie-Victorin, born Conrad Kirouac, in 2016 (135 pages),
- ◆ The updated research about the Breton ancestor of Jack Kerouac, entitled *L'ancêtre breton de Jack Kerouac* in 2019 to mark the 50th anniversary of Jack's death (13 pages);
- ◆ And the latest, a book entitled *Jack Kerouac & Québec* marking the 100th anniversary of Jack's birth (156 pages);

Except for the 1991 Kirouac Dictionary, all the publications are available on the KFA website and can be downloaded free of charge.

To the above mentioned publications, we can add three documents covering genealogical and historical tours of:

- ◆ Warwick region in Quebec (24 pages),
- ◆ Quebec City (20 pages) and
- ◆ Sainte-Croix-de-Lotbinière region (3 pages) in *Trésor* number 69.

There are also two more genealogical and historical tours on the KFA website, two series of videos entitled:

- ◆ *Jack Kerouac's Lowell* (12 videos) and,
- ◆ *The Kerouac Family at Nashua* (10 videos).

Greg Kyrouac and I have constituted a digital data base of all the genealogical data assembled so far: as of March 2023, there are 15,333 descendants of Alexandre de Kervoach and his wife Louise Bernier as well as 9,937 marriages:

Our Association is also proud of its website, created and put online in 1999:

- ◆ enriched and improved in 2009,
- ◆ remodeled and again enriched in 2013,
- ◆ and, last but not least, a fully modernized version, put online on 31 August 2022.

Several documents published by the Association have also been produced in English.

As you can see, the first meeting on 20 November 1978, held at the Education Dept. at Laval University in Ste-Foy, Quebec, was not only successful but also very productive and very prolific. Its offspring are numerous and keep on growing and multiplying as you can read in the present *Trésor*, number 141.

In closing, allow me to invite you to join us in L'Islet, on September 9, to celebrate our association's 45-year history. It will be a pleasure to see you again and to celebrate with you all the work accomplished since 1978. Why not take the opportunity to share ideas to continue our fascinating adventure which, as it started well, should never end. The starting point is known and we can continue *ad vitam aeternam*, i.e., indefinitely, if we wish.



Members of Triskell, Breton dance group at Cap-Saint-Ignace in 1982
(Photo: Raymond Bergeron, KFA collection)

Baragouiner: a popular French expression still used in Quebec but as a verb. In the Middle-Ages when Bretons travellers walked into an Inn in France speaking only their Celtic language, they would ask for: "Bara! Gwin!". They wanted "bread" = bara, and "wine" = gwin. Hence in France the Breton became known as "baragouyn". It soon became a xenophobic insult. Nowadays, the name has morphed into a verb: "baragouiner" simply meaning incorrectly speaking any language. The English equivalent is: jibber jabber.

Explanation found in a dictionary about fancy/scholarly misused words: *Dictionnaire des mots savants employés à tort et à travers*, by Tristan Savin (Édition L'Express).

JACQUES KIROUAC, ONE OF THE MEMBERS OF THE GROUP: ROBERT KIROUAC AND HIS MUSICIANS

by François Kirouac

Quebec, in the Nineteen Sixties and Seventies, enjoyed the golden age of popular music groups. As early as 1963, Quebecers were into Beatlemania. Do you remember **Les Baronnets** whose members claimed to be the Beatles of Quebec. You will surely remember the name of at least one of the three members of this popular musical group, Jean Beaulne, Pierre Labelle and René Angelil, who married **Anne-René Kirouac**¹ et, finalement, celui de **Céline Dion**² in 1994. Among the better known musical groups let's mention the "Hou-Lops", "The Sultans", "The Classels", "César & the Romans", "The Bel-Canto" and many others who appeared regularly on TV programmes like *Jeunesse d'aujourd'hui*³. In Quebec, many towns and villages were very proud to have their own orchestra. According to Richard Baillargeon, a historian specialising in Quebec popular music⁴, there were 500 "yé-yé" groups in Quebec entertaining teenagers who gathered every weekend in school halls and parish halls.

As for the Kirouacs, they were very proud to be entertained by a group bearing their own surname; it was **Robert Kirouac and his Musicians**. Did you ever have the chance to see them and hear them? At the time I remember wondering who these Kirouacs were? Where did they come from? Also, what was their career like? What happened to them? To all these questions I only had partial answers until now.

In the last issue of *Le Trésor*, I introduced you to Kate Kirouac from the Beauce region. While I was working on this article I eventually discovered that Kate from Beauce is indeed the daughter of Jacques Kirouac, one of the members of the group known by the name of its main singer, Robert Kirouac. This is all I needed to make me ask more questions about her father and find the answers I had been looking for so many years. And, Jacques very kindly accepted to be interviewed.



Jacques Kirouac
(photo: Kate Kirouac collection)

Origin of the group

All the children of Gérard Kirouac and his wife, Marie-Anne Pellerin-Kirouac, learned to play the piano in the various schools they attended between the ages of six and twelve. According to Jacques, his sister, Nicole was the most gifted musician of them all; she played the piano.

For some time now, you will have noticed a lot of interest for genetic and genealogy within the KFA and in *Le Trésor des Kirouac*. Well, musical talent within this Kirouac family is definitely passed on from one



Robert Kirouac Orchestra at Thetford Mines, Quebec, in 1963. Drummer, Richard Kirouac, Reynald Maheux at the guitar, Jacques Kirouac on the double bass, Nicole Kirouac at the piano and Robert Kirouac on saxophone. (Photo: Jacques Kirouac collection)

¹ See *Le Trésor des Kirouac*, number 74, December 2003, pp 7-19.

² Céline Dion, Canadian singer, referred to as the "Queen of Power Ballads", she is noted for her powerful and technically skilled vocals. Her music has incorporated genres such as pop, rock, R&B, gospel and classical music.

³ *Jeunesse d'aujourd'hui* (Today's youth) (named *Jeunesse* after 1970) was a mainstay on Quebec francophone television, in black and white, later in colour, broadcast from June 1962 until December 1974 at Télé-Métropole and affiliated stations, later forming the TVA network. (Source: Wikipedia)

⁴ <https://www.thecanadianencyclopedia.ca/fr/article/musique-rock-au-quebec-et-au-canada-francais>

generation to the next, through musical genes! And these musical genes seem to have been inherited from the maternal grandmother, Mary Howard⁵, who was an excellent pianist according to Jacques. However, he gives credit to his father who encouraged him to pursue musical studies. His father loved music to the point of collecting and accumulating fifty instruments. But Jacques adds that, it may not have been his father's greatest talent. He was an accountant and calculating was such a strong gift, he could have turned that into a show!

The group **Robert Kirouac & his musicians** was born in Courcelles. When travelling from the Beauce area, this town was known as the gateway to the Eastern Townships. The family had settled there in 1961 after living in Rouyn-Noranda (Abitibi) and Sherbrooke for a few years.

Robert, the eldest of the siblings, started the group. His brothers, Jacques and Richard, and their sister, Nicole, joined him to give a first show during a festival at the village school. Jacques remembers how excited they were and really eager to perform for the first time. And . . . that evening the adventure started!

Members and career path

At first, the group included only family members: Robert (saxophone and voice), Jacques (bass guitar and trumpet), Richard (drums and voice) and Nicole (piano/keyboard). Robert was the lead singer.

To start with, they were invited to perform on the television show Invitation in Sherbrooke; then in Rouyn-Noranda (Abitibi). In 1964, the group recorded a 45 rpm for the Kébec label. On side A, they recorded "Danke Schoen" and on side B, Velours bleu (Blue Velvet). The following year, in 1965, the group recorded, again with the Kébec label, its only LP, long-playing entitled *Enfin Robert Kirouac et ses musiciens*⁶ (at last RK and his musicians). The group never created original pieces. The musicians really loved to sing themes from films and great American successes, particularly pieces by *Chicago*⁷, especially because of the brass instruments. After all these years, Jacques still remembers how successful they were everywhere they performed. He still thinks that his brother, Robert, could and should

have had an international career because he was so professional and good in everything he did.

The orchestra performed just about everywhere in the province of Quebec. Too many places to name them all, but let's mention the main venues: in Abitibi-Témiscamingue, Rouyn-Noranda, Ville-Marie and Guigues; on the North-Shore: Baie-Comeau and Sept-Îles; in the Lower Saint-Lawrence: Rivière-du-Loup and Rimouski; in Centre-du-Québec, Victoriaville⁸ and Drummondville; and of course in the Beauce region: Lac-Etchemin and Saint-Georges.

⁵ See *Le Trésor des Kirouac*, number 140, Autumn 2022, pp 21-23.

⁶ On YouTube you can hear and see the Kirouac orchestra at: <https://www.bing.com/videos/search?q=Robert+Kirouac+et+ses+musiciens&view=detail&mid=754A4F9CA654C603E6B3754A4F9CA654C603E6B3&FORM=VIRE>

⁷ *Chicago*—Group created in Chicago, Illinois, in 1967.

⁸ On YouTube, you can see and hear shows of Robert Kirouac & his musicians filmed at Hôtel Huron in Victoriaville:

<https://www.bing.com/videos/search?q=Robert+Kirouac+H%C3%B4tel+Huron&view=detail&mid=0CB3CA915FB0364075EB0CB3CA915FB0364075EB&FORM=VDRVSR&ajaxhist=0>



Val d'Or, Abitibi, 1965: Roger Beaudoin on guitar, Jacques Kirouac on bass and Robert Kirouac.

(Photo: Jacques Kirouac collection)

Translation of the ad published in L'Union des Cantons de l'Est - Wednesday, 5 August 1964

Hôtel Huron

Come and have fun



Club Indien

Nightly Dancing



Robert Kirouac

Every Thursday evening:
"QUEEN OF HEARTS"
Free Gifts

Wednesday evening:
"AMATEUR EVENING"



Damien Mathieu



Nicole Kirouac

Starring:

Robert Kirouac

and his musicians
from Tuesday to Saturday
Every evening
from 9 pm till closing



Jacques Kirouac



Richard Kirouac

Recording, Radio and Canadian T.V. Star

COME AND ENJOY THE GREAT POPULAR SUCCESSES AND DANCE
AT "CLUB INDIEN" WITH TOP MUSICIANS.

Enjoy a pleasant evening with a group loved everywhere they perform.

During their fifteen-year career, the group changed its name a few times. They were first called **Robert Kirouac & his ensemble**, then **Robert Kirouac & his musicians**, followed by **Robert Kirouac & his Kosacks**; and finally, **Orchestre Kirouac**.

What happened to the members of the group?

Over time, some members left the group and new people joined them. Nicole the pianist, was the first to leave the group after a few years. As it so often happened then, she got married and raised three children. So she was replaced by Dave Ratté at the piano. After two or three years, he was replaced by Luc Caron who stayed on until 1978, that is as long as the group performed. Eventually, Rénald Maheu, a guitar player joined the group for two years; he was followed by Damien Mathieu for a year, and Roger Beaudoin for two years, until Damien Mathieu came back for many years. The last guitar player to join the Robert Kirouac Group was Michel Vaillancourt from 1976 to 1978.

After 1978, the musicians parted ways. Robert Kirouac and Damien Mathieu kept on playing in saloon-bars during many more years and were very successful.

Jacques went into business selling cars in Saint-Georges-de-Beauce, nevertheless every weekend and whenever he was free during the next fourteen years, he sang with his brother Robert in karaoke evenings. Even after Robert's passing in 2006, Jacques continued to sing⁹ and finally retired in 2013, ten years ago.



Val d'Or, Abitibi, 1965: from left to right: Roger Beaudoin, Jacques Kirouac, Robert Kirouac and Nicole Kirouac. (Photo: Jacques Kirouac collection)



Manoir Chaudière, St-Georges-de-Beauce in 1967: from left to right: Richard Kirouac, Jacques Kirouac, Nicole Kirouac, Roger Beaudoin and Robert Kirouac.



Manoir Chaudière, St-Georges-de-Beauce in 1970: from left to right: Luc Caron, Robert Kirouac and Jacques Kirouac. (Photo: Jacques Kirouac collection)

⁹ See *Le Trésor des Kirouac*, number 98, Winter 2009-2010, page 27.

Luc Caron became the band leader for René Simard¹⁰; and Michel Vaillancourt joined the Cirque du Soleil¹¹ in California as guitarist.

Conclusion

Jacques is very proud of his career with the orchestra led by his brother, Robert. Now, he is even happier to see that his own son, Alex¹² has inherited the family talent. He is the drummer for Kain¹³ a popular group and also works with Isabelle Boulé¹⁴, Léa Jarry¹⁵, Olivier Couture¹⁶, and La Chicane¹⁷ and many other groups.

This wonderful story all started in February 2022, when I read on the internet an ad published in a Chibougamau paper about a Kate Kirouac becoming town clerk and communications officer for the town of Chapais¹⁸, which led me to discover another Kate Kirouac from the Beauce and, finally, finding the answers to questions concerning a musical group I used to listen to and loved when I was a teenager.

What a journey, with many detours, that once more enables me to enrich our family encyclopedia. I hope very much that you will appreciate this story as much as I did living it and writing it.

¹⁰ René Simard, Quebec pop singer and actor, born in 1961 at Chicoutimi, Quebec; older brother of Nathalie Simard. In 1974, he was awarded the Grand Prix by Frank Sinatra at the annual Tokyo Music Festival. In Canada, he hosted the CBC Television series, The René Simard Show, from 1977 to 1979. Source: Wikipedia.

¹¹ **Cirque du Soleil**, "Circus of the Sun" or "Sun Circus"; created in Quebec in June 1984 by two former street performers, is a Canadian entertainment company and the largest contemporary circus producer in the world.

¹² See **Le Trésor des Kirouac**, number 129, Spring 2019, pp 29-30.

¹³ Kain Canadian folk-rock group created in 1999 in Drummondville, Quebec. Musicians are Steve Veilleux, Alex Kirouac, John Anthony Gagnon Robinette and Éric Maheu.

¹⁴ Isabelle Boulay, Quebec singer born in 1972 in the Gaspé Peninsula. Sold 4.5

million CDs in various Francophone countries. She sang in world famous halls in Montreal's Place des Arts, Paris Olympia, and Tunisia's Carthage Amphitheatre. (Source Wikipedia)

¹⁵ Léa Jarry, singer, song-writer born in 1989 at Baie-Saint-Paul, Quebec. Earned a voice UQAM (Quebec University At Montreal). (Source: Wikipedia)

¹⁶ Olivier Couture, singer-songwriter from the Beauce. Worked in Quebec for six years before performing across Canada and Paris, France. (Source: Olivier Couture's website)

¹⁷ **La Chicane**, Canadian Jazz-rock group from Val-d'Or, Abitibi, Quebec. Created in 1993 by Daniel Boom Desjardins. (Source: Wikipedia)

¹⁸ See **Le Trésor des Kirouac**, number 139, Summer 2022, pp. 34-38.



Christmas 2022 - Jacques Kirouac and his wife, Ginette Labbé-Kirouac, their children and grandchildren: Alex Kirouac holding his nephew, Bastien Thiboutot, singer Chloée McNeil, Alex's partner, Kate Kirouac and partner Olivier Thiboutot, and their younger son, Adam Thiboutot. (Photo: Kate Kirouac collection)

NEW KFA PUBLICATION NOW AVAILABLE

FREE DOWNLOAD ON KFA WEBSITE

Last 25 January 2023, a Trésor-Express announced the publication of a new book entitled *Jack Kerouac and Québec* available on the KFA website (French texts and English ones). This project was completed in 2022 by François Kirouac and Eric Waddell, to commemorate the centennial of the birth of our Franco-American cousin, Jack Kerouac.

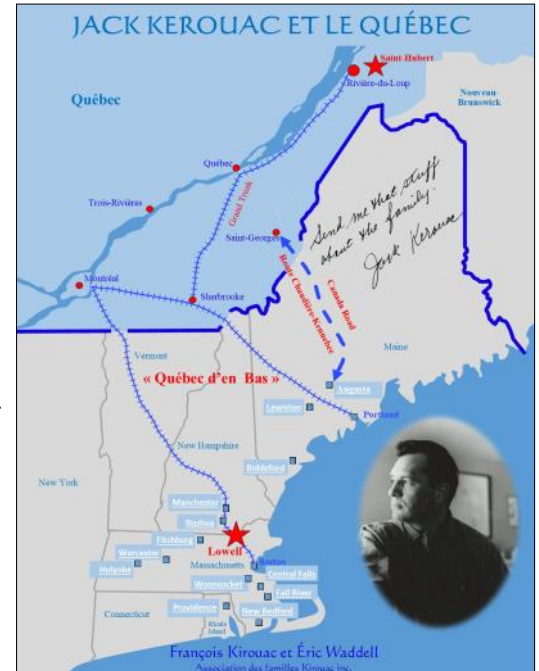
As requested by a number of people, the KFA printed some copies that are now available at \$20 each, plus postage (postage varies according to distance).

This 156-page book is printed in black and white with a coloured cover. It includes texts written by eighteen authors about Jack's deep interest for Quebec where his French-speaking ancestors were born. It also covers the *Rencontre internationale Jack Kerouac* held in Quebec City in October 1987. This four-day event was the first and only international French-speaking event on Kerouac. The book also include the story of Jan Kerouac's discovery of Quebec in December 1988, when Jack's only daughter was delighted to find her Canadian family.

Should you wish a copy of this special document, please write to us at our email address: associationfamilleskirouac@gmail.com

PLEASE, clearly indicate your postal address, not only for safe delivery but also for the postage to be calculated.

The Editor



.....

IMPORTANT ANNIVERSARIES IN 2023 RELATED TO K/ HISTORY

1923-2023

ACFAS CENTENNIAL – Founded in 1923 by a group of French-speaking scientists led by Brother Marie-Victorin, (Conrad Kirouac, 1885-1944), the leading scientific light then. ACFAS stands for: *Association of French-speaking (Canadian) Scientists for the Advancement of Science* (Conrad Kirouac) (1885-1944).

1933-2023 **90th congress of the ACFAS**

The first ACFAS congress was held in Montreal in 1933. This year's theme is: Learning from the past and re-imagining the future. The inescapable gathering of the French-speaking scientific community, it is the largest multidisciplinary congress in the Francophonie, i.e., the French-speaking world (40+ countries); held at Montreal University, 8-12 May 2023. All info is on the ACFAS website at: <https://www.acfas.ca>

1943-2023 **SGCF - French Canadian Genealogical Society**

Founded in 1943 by Father Archange Godbout, o.f.m. (1886-1960), is more popular than ever. During the Nineteen Fifties and Sixties, Father Julien Déziel (1907-1990) successfully used radio and television to spread genealogy and encourage genealogical research. It is essential to anyone involved in genealogy. The SGCF is the most important French-speaking genealogical institution in the "Francophonie", i.e., for all countries where French is spoken: Quebec, Canada, United States and at least forty others. The 2023 annual congress will be held on 20-22 October in Montreal. For info, please check the SGCF website and Facebook page.



Élisabeth Chalifour was born in this house in L'Islet on 12 November 1739.
(Photo: André Kirouac)

KFA ANNUAL GATHERING AT L'ISLET SATURDAY, 9 SEPTEMBER 2023 PROGRAMME

- 09:00 am: Welcome, registration, and coffee at the village hall; screening of a new video about 45 years of KFA history;
- 10:00 am: KFA Annual General Meeting;
- 11:30 am: Cocktails outdoors, weather permitting; otherwise indoors;
- 12:00 noon: Lunch;
- 01:30 pm: Unveiling of a memorial plaque in honour of Élisabeth Chalifour by two descendants, André Kirouac's two granddaughters
- 01:45 pm: André Kirouac, former director of the Quebec Naval Museum and former KFA Board member, will talk about *Marie-Victorin 's visit at L'Islet in 1916: Flora, Rocks and Legends!*;
- 02:30 pm: Weather permitting, walk to the former Hôtel de Keroüartz;
- 02:35 pm: Short stop to learn about the Hôtel de Keroüartz;
- 02:45 pm: Stop at the Sailors' Chapel where Lieutenant-Commander Caroline Kérouac will talk about her role as a Training Development Officer with the Canadian Department of National Defense;
- 03:30 pm: Back to the village hall;
- 04:30 pm: Good Bye! AUREVOIR

Lieutenant-Commander Caroline Kirouac, EMERGING LEADER

From Commander Laurel Cardy, Canadian Armed Forces:

Please join me in congratulating LCdr Caroline Kirouac on being recognized by the **Women in Defence and Security** as an **Emerging Leader** during the annual WiDS Breakfast on 2 March 2023.

WiDS works to provide women with a network that empowers them to be their whole selves - because they recognize that a more diverse and inclusive community makes us all stronger. Nominated annually at our Awards Breakfast by participating organizations, the WiDS Emerging Leaders campaign celebrates the value women bring to Canada's Defence and Security community. An **emerging leader** is someone – in any stage of their career – who is doing great things; someone who is inspiring change; someone who is blazing a trail and setting an example for other young women to follow.

LCdr Kirouac demonstrates strong military leadership as a Canadian Armed Forces (CAF) Training Development Officer (TDO) who is currently working within the Director Air Requirements' Training & Simulation team. She



takes on every challenge willingly and with a single-minded determination to leave things better than she found them. She is an inclusive leader, innovative, bilingual, has strong work ethics, strongly upholds the integrity of our institution, all while keeping a positive, cheerful attitude. Outside her main role, Caroline has been effective in leadership positions within her Branch's Association, first as Treasurer, and now as President. She has, informally, been an active mentor, helping and supporting those around her. She continues to advance academically at the Université du Québec en Outaouais and will soon defend her doctoral dissertation proposal, which is focused on the military Training Development Officers' and instructors' self-efficacy with training technologies. Caroline is truly a great role model for those around her, and exemplifies her Training Development Officer Branch motto, in that she is, indeed,: "Always Seeking a Better Way."



Caroline trained on board the HMCS SHAWINIGAN* during 2006 and obtained her Certificate of Competency from the Canadian Coast Guard during the summer 2006. At left, Caroline with a friend Jenn Martin. (* photos and history on Wikipedia.

See *Le Trésor des Kirouac*, number 94, Winter 2008-2009 read Caroline's participation in the race La Rose des sables held in the Moroccan desert in October 2008.

Her biography was published in *Le Trésor des Kirouac*, number 137, Autumn 2021, when she was promoted to Lieutenant Commander.

FOLLOWING OUR CALL FOR STORIES ABOUT KIROUACS AND THE SEA

By Marie Lussier Timperley

In *Le Trésor 139*, following an article about Navy Lieutenant Paul Timperley from HMCS DONNACONA, Montreal, who was awarded a RCN Commander Commendation, we asked our readers to send us more stories about other descendants of our Breton ancestor with links to the sea. First up was Robert Kirouac who loves travelling and sent a poem written at sea and published in *Le Trésor 140*.

Now, in *Le Trésor 141*, we write about our upcoming KFA gathering at L'Islet on 9 September, when we will have the pleasure of meeting Lieutenant Commander Caroline Kirouac from the Canadian Armed Forces Naval Reserve. (p. 12)

This is a perfect occasion to underline the Centennial of the Naval Reserve of Canada and to explain the difference between **Canadian Naval Reserve** and **Royal Canadian Navy**. Believe it or not, so few people know the difference between the two that the **Quebec Naval Museum** has mounted a special travelling exhibition to explain the history and role of the Canadian Naval Reserve.

Canadian Naval Reserve

Surrounded by three oceans, Canada's coasts always needed to be protected

and still do. Prior to May 4, 1910, **Britain's Royal Navy** was responsible for the maritime defense of Canada. Fifteen months later, on August 29, 1911, the **Royal Canadian Navy** was created to fulfill this task. Since 1968, the three services, Navy, Army and Air Force are the unified military forces of Canada, known as CAF, the **Canadian Armed Forces** and, in French, FAC, **Forces armées canadiennes**.

It took many years of dedicated efforts for the Canadian Naval Reserve to be officially established.

At the heart of this endeavour, there is one man in particular, Rear Admiral Walter Hose (1875-1965), who, while serving in the British Royal Navy until 1918, was most impressed by the seamanship of the reservists. After the great war he joined the Canadian Navy and strongly recommended the creation of a Canadian naval reserve. However, it is only on 31 January 1923 that the Canadian government authorized the creation of the **Royal Naval Canadian Volunteer Reserve (RNCVVR)**. That same year, many divisions were created in most large Canadian cities. The very first of the 24 reserves was created at Montreal on 14 March 1923. Over time, these naval reserves became the backbone of the Royal Canadian Navy.

In 1939, our Navy had six ships and 3,500 sailors. In 1945, at the end of WWII, Canada had 434 vessels and was one of the largest navies in the world with 95,000 men and women in uniforms including 77,000 reservists. These citizens-sailors played a key role particularly in the Battle of the Atlantic by protecting the convoys bringing supplies from North-America to the UK. Some 1,800 reservists lost their life during that war.

Today, the mission of the Canadian Naval Reserve (CNR) is to recruit citizens-sailors, men and women, professionals and students, train individuals and teams for CAF operations and defence missions. The CNR supplies the Royal Canadian Navy and the Canadian Armed Forces with modern integrated operational personnel to be deployed at sea and on land, at home and abroad.



LOCATED AT POINTE-À-CARCY, QUEBEC CITY

The **Headquarter of the Canadian Naval Reserve** coordinating the activities of the 24 divisions of the RCN is located at Quebec City in the naval centre of Pointe-à-Carcy. Also located there are the **Canadian Forces' Naval Reserve**; as well as **Quebec City's Naval Reserve**, HMCS **Montcalm**; and, since spring 1995, the **Quebec Naval Museum**. André Kirouac was the director of the Quebec Naval Museum from 1997 until he retired in 2021.

THE KIROUACS' IRISH ROOTS LE BIHAN DESCENDANTS FROM BRITTANY

The DNA results of our candidates who took the BIG Y700 tests at FamilyTreeDNA and Aidan Kelly's theories were a surprise to all K/ on both sides of the CANUSA border. Surprise and keen interest from all. All KFA members or future members, who answered, are very curious and very much looking forward to reading what else Aidan Kelly has in store for us.

In the past, whenever *Trésor* readers were invited to send comments and reactions, very few did. But this time it is very different. The *Trésor* editorial team members are also captivated by the subject. Here are some of the comments sent in.

André from Lévis wrote:

This is very interesting but does it mean that around 500 BC a distant Kirouac ancestor would have left Ireland to go to today's Brittany?

Jean-Yves Laurin from Sainte-Foy found Aidan's article very interesting but rather technical, so needs to re-read it.

Robert Kirouac, son of Jean-Paul, grandson of Arthur, great-grandson of Anselme, wrote: After reading Aidan Kelly's article, my first impression was one of immense surprise. To think that today's science enables us to go so far back in time as tracing our ancestors even before the birth of Christ, this is phenomenal!

This is far more than tracing a genealogical family tree, this is following a genetic line in a huge genealogical forest. Congratulations to those who can find their way through all those alpha-numerical codes ... far too exotic for me!

That the K/s have very distant Celtic roots, we had no doubt about that, but to find them so far back and so clearly defined and with such an indisputable base is remarkable. And these roots are in Ireland. We had no scientific proof about that but would that partly explain the spontaneous and compassionate attitude towards the Irish waves of immigrants who landed in Quebec?

The surname Kirouac is phonetically and geographically different from most original French surnames found in Quebec, therefore our Breton origin was already something special and now with an Irish origin, perhaps we might be even closer to some Viking origin! Who knows?

This being said, could some DNA tests also reveal some more horizontal links / relatives, like more contemporary compatriots, new Quebec cousins we could discover, who unknowingly, may also be real close cousins?

Miriam, St. Paul, Minnesota wrote:

I had my mother's and her brother's DNA done many years ago and it showed Irish/Celtic ancestry. I also noted that our ancestry is located along the coast of ancient Portugal, which I think at one time had Celts living there. The building stone structures that are still there along the ocean supposedly were built by them. My uncle showed a bit of Jewish line in his DNA which is common among that area since the three major religions lived there for 700 years prior to Queen Isabella rolling it in 1492.

Christine, from Oklahoma, wrote: I

have always felt like I had Irish ancestry somewhere. I have a fascination with Ireland and as a singer I have a natural ability to sing Celtic music. I find the news very exciting indeed!

Céline, from Quebec City, wrote: I

read and reread the article in order to better understand the links between each stage and the rather complicated progression for an uninitiated person in genealogical research.

I found it very interesting to learn about the migration of various groups of people from one continent to another, also how to identify these groups according to their yDNA; all this during approximate periods in humanity's history... It is really fascinating to be able to go so far back in time and to discover about the mutation time of 120 years or approximately three generations.

According to Aidan Kelly's genetic research, now I think that our known Breton ancestors originally came from Ireland between 200 and 800 AD and that Greg and François are of the line of group ZP77+; and in that group, the Ul-Maine-Kelly and the K/ are linked. I very much want to learn more but I have no idea where to start; so, I will leave it to the specialists and I look forward very much to reading more in future Trésor.

Sandi, from Rancho Cordova, California, wrote: I am all for DNA testing. I've already done **23andMe**. Though my father's father's side is Kirouac, his mothers side is English and on my mothers side, both parents are Irish. I don't know how it would be figured out how much Kirouac might also be Irish but I'd be interested in finding out more about it. Could get very complicated but so interesting!

Cathy, from Warren, Michigan, a wrote: There are many Kirouacs in Michigan and my DNA test said I have French, English, and German roots. Since England is part of the British Isles I would not be surprised to find Irish roots too!

The Editor

IRISH MEMORIAL – GROSSE ÎLE

Located in the middle of the St. Lawrence River, across from Montmagny, 48 km downstream from Quebec City, Grosse Île was Canada's main gateway to some four million immigrants and served as a quarantine station from 1832 to 1937. Grosse Île also commemorates the tragic events of 1846-1848 when thousands of Irish immigrants died during the typhoid epidemic. (Source: Canadian Encyclopedia.)



Photo: François Kirouac

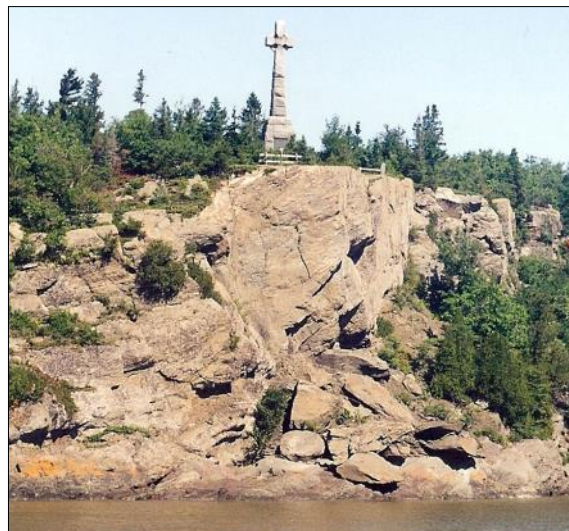
The Irish Cemetery was created as early as 1832 in a flat area at the south-west end of the island and first used for individual interments. In 1847, because so many people died of typhus, long trenches were dug where coffins were stacked up to three. These common trenches are still visible today. (Source: Canadian Encyclopedia)



Photo: François Kirouac

The Irish Memorial at Grosse Île as seen from the river.

(Photo: François Kirouac)



N.B. Suggested reading: Many books by Marianna O'Gallagher (1929-2010), about Irish emigration and immigration. Her grandfather, Jeremiah Gallagher, arrived in Quebec in 1851; he drew the plans for the Celtic Cross erected at Grosse Île in 1909. At 12 meters (40 feet), it is the tallest Celtic cross in North America.

Genealogy through DNA: The Quebec DNA Project and the Kirouacs

By Dominic Gagnon and Steve Gilbert¹

Using DNA in genealogy has become so popular that you hear about it on television. In Quebec, major papers have been published since 2017 in various history and genealogy magazines. The first part of the present article is an introduction to this universe and to the QUEBEC DNA PROJECT launched by citizen-researchers. The second part is about the KIROUAC FILE.

The Quebec DNA Project

In Autumn 2016, the independent research project called Québec ADN was created. Its primary objectives being to trace all yDNA and mtDNA² signatures of all pioneers (men and women) who settled in New France, that is: Canada, Acadia, Louisiana (Creole and Cajun), also Pays-d'en-Hauts (Quebec Laurentians) and Metis (white & amerindians from Western Canada) and also for the whole Province of Quebec until 1785, using the double triangulation process: genetic and genealogic. The project is housed on **FamilyTreeDNA** website because it is the only laboratory offering the Y chromosome DNA testing and the mitochondrial DNA testing, so the results are housed on their website. The results obtained through triangulation are regularly published in their DNA data base open to the public at large. Essentially, the first objective is to preserve ancestral DNA, i.e., preserving the ancestors' genetic heritage³.

In addition, are included many genetic maps of 17th century France where genetic markers indicate where all New France pioneers (men and women) came from⁴. The second objective aims at determining the regional distribution of the haplogroups⁵ yDNA and mtDNA in 17th century France. Eventually, this work will help us better understand the various waves of peoples who settled in France over more than 30,000 years.

As for genetic anthropological research, statistics of distribution of haplogroups yDNA and mtDNA are kept in order to illustrate the migration movements of the peoples in France before they emigrated to the New



Dominic Gagnon, Quebec DNA Project
(Photo courtesy: Dominique Gagnon)

World. This data is also available free of charge to the public at large. Some articles have already been published on how some population movements were clearly determined by identifying a particular Y chromosome essentially found in Quebec.⁶

The Quebec DNA project, has been internationally and academically recognized, and now it has opened its doors to European countries where French is the common language, i.e., France, French-speaking Switzerland (Suisse romande), French-speaking Belgium (Belgique wallonne) and Luxembourg. Also included in the

<https://www.google.com/maps/d/viewer?mid=1QCdJTed08VcJpP5c1AQyNTYuwSc&ouid=0&ll=47.34056783837143%2C1.9410505338541473&z=7>

⁵ A number of Y chromosome markers have to be analysed in order to determine a haplogroup. The basic test offered by **FamilyTreeDNA**, is the Y37, to obtain the **STR** (short tandem repeat) to identified the right line within the right **haplogroup** (R-M269, G-M201, I-M253, etc).

⁶ More articles are available at the following address:
<https://www.familytreedna.com/groups/quebecydna/about/results>

¹ Large excerpts from this article were written by Maurice Germain, also a member of the **Quebec DNA Project**, for a publication of the Saguenay Genealogical Society.

² Sons inherit their father's Y chromosome, a genetic characteristic that hardly changes with time. Given that this stable marker parallelly follows the father's family name given at birth, its analysis enables the validation of whole genealogical lines as well as confirm all the sons of a pioneer. Another benefit from an ancestor's Y chromosome also enables researchers to discover the ancient migration trajectory of the line/branch, even over thousands of years.

³ A person's genetic signature is transmitted unbroken to its descendants along the patrilinear yDNA line or, for women, mtDNA, along a straight matrilinear line (or uterine line). Its haplogroup helps identifying it; it is the word used to differentiate different categories of human population based on the fact that they have a particular and precise SNP.

⁴ The yDNA genetic map of 17th century France can be found at Google:
https://www.google.com/maps/d/viewer?mid=13z59QdPh74xyZYlqInXMz9AvSxo&hl=en_US&ll=47.59991412499311%2C1.7693516964242209&z=6

And a different yDNA genetic map of XVIIIth century France at Google:

project is the Huguenot diaspora, i.e., Huguenots who reached the United States, the West Indies, South Africa and other places, after spending time in England, the Netherlands, Switzerland, Germany, etc.

This Quebec citizen-research project is opened to everyone. It is unique because individuals freely give their test results to the project database. In order to do so, first a yDNA STR (Short tandem repeat) test is required for the patrilineal line and/or a mtDNA test for the matrilineal line. Contributors are also required to provide their respective ancestries that is to be found in the rich documentation used to prepare one's genealogical tree.

The Kirouac Family Case

During the Summer 2022, collaboration between the **Quebec DNA project** and the **Kirouac Family Association** began and it was possible to confirm the Y chromosome of the ancestor, Alexandre (Maurice-Louis)⁷, born in France around 1702. In order to do so, their Y chromosomes of two descendants belonging to a straight patrilineal line were tested by **FamilyTreeDNA**. The results were the subject of an article published in *Le Trésor des Kirouac*, number 140, in Autumn 2022.

François N68900

Bruno + BERGERON Gisèle, 1950-Jun-24, Warwick;
Émile + LEMAY Augustine, 1915-Jan-12, Warwick;
Joseph + LECLERC Henriette, 1886-May-04, Inverness;
Louis + GINGRAS Adélaïde, 1855-Feb-18, St-Antoine-de-Tilly;
Louis + DESTROISMAISONS Catherine, 1825-Jan-10, St-Pierre-de-riv-sud;
Pierre + JONCAS Marie-Anne, 1797-Oct-17, Montmagny;
Louis + METOT Catherine, 1757-Jan-11, Cap-St-Ignace;

Alexandre (Maurice-Louis) + BERNIER Louise,
1732 OCT 22, Cap-St-Ignace.

Jacques N68901

Joseph-Thomas + MORIN Alice, 1925 Sep 29, Saint-Ulric;
Joseph + LEBLOND Odélie, 1892 Jul 5, Lewiston, Maine;
Simon-Alexandre + CARON Marie, 1869 Nov 23, St-Roch-des-Aulnaies;
Joseph + LE BOURDAIS Catherine, 1835 Feb 24, L'Islet;
Simon-Alexandre + CLOUTIER Constance, 1806 Nov 4, L'Islet;
Simon-Alexandre + GUIMON Marie-Ursule, 1782 Nov 18, Cap-St-Ignace;
Simon Alexandre + CHALIFOUR Élisabeth, 1758 Jun 15, L'Islet;

Alexandre (Maurice-Louis) + BERNIER Louise,
1732 OCT 22, Cap-St-Ignace.

The perfect concordance between the two Y chromosomes of the two subjects tested, prove that the pioneer, Alexandre (Maurice-Louis)⁷ was the biological father of his two sons, Simon-Alexandre and Louis. Also, as for about two-thirds of Quebeckers with French origin, the haplogroup **R-M269** appeared as a characteristic of that line/branch.

This R-M269 is a *Single Nucleotide Polymorphism* (SNP), a mutation that appeared on the Y chromosome that is transferred to all descendants in a straight patrilineal line. This SNP, very common today in Europe, determines a common ancestor who lived over six thousand years ago in the Caucasian steppes. It is a characteristic of the Celtic peoples who settled all over Europe following the Indo-European migration.

This reference point is somewhat vague; however, looking more closely at the BigY in the test results of two Kirouac descendants of the K pioneer, showed a **more recent haplogroup**: the **RFTD5755**, that is found only in the Kirouac line. Both researchers, Aidan Kelly, Australian researcher, as

well as Steve Gilbert of the **Quebec DNA Project**, mention that some Irish families related to the Kirouacs were found some 2000 years ago according to their patrilineal lines⁸.

Also, around 300 BC some Celts left the older haplogroup R-JD13. But, the haplogroup RFTD5755 seems to derive from a line that would have come back to French Brittany (i.e. Continental Brittany), during a migration when Celtic people left Ireland and Great Britain to settle in continental Europe, starting in the 6th century⁹. This hypothesis could be proven when more tests are done in France!

A second study is presently ongoing about the **Quirouet** ascendancy, a family found in the region of Berthier-en-bas and Saint-Vallier in Quebec during the 18th century. Some recent developments are taking us closer to the precise origine of that line. This will be the subject of another article! For any questions, please contact Dominic Gagnon at:

domgag12@hotmail.com

or Steve Gilbert at:

steve.s.gilbert@gmail.com

⁷ Ancestor's name according to parish marriage register.

⁸ y DNATESTS - New results for the de Kervoach descendants, article written by Greg Kyrouac using basic information provided by Aidan Kelly, Australian genealogist researcher; published in *Le Trésor des Kirouac*, the triennial publication of Alexandre de K/voach's descendants, Autumn 2022, number 140.

⁹ On French Wikipédia, it says that Breton migration in Armorique refers to what happened essentially during the 5th and 6th centuries; the Bretons living in the Roman provinces of Bretagne, that is in present day England, Wales, and Scotland north of Adrian's Wall, were not part of the Roman Empire and they massively migrated to Armorique, that is today's Bretagne/Brittany. However, details and motivations for this massive migration are not yet clear, hence controversial and greatly debated: https://fr.wikipedia.org/wiki/%C3%89migration_bretonne_en_Armorique

Search for the origin of the Douglastown branch MAJOR ADVANCE

by Marc Villeneuve and François Kirouac

In *Le Trésor des Kirouac* number 138, published in the spring of 2021, François Kirouac wrote an article entitled *Quirouet/Quirouac, The Douglastown Branch, The Search Goes On – Where Are We Now?*

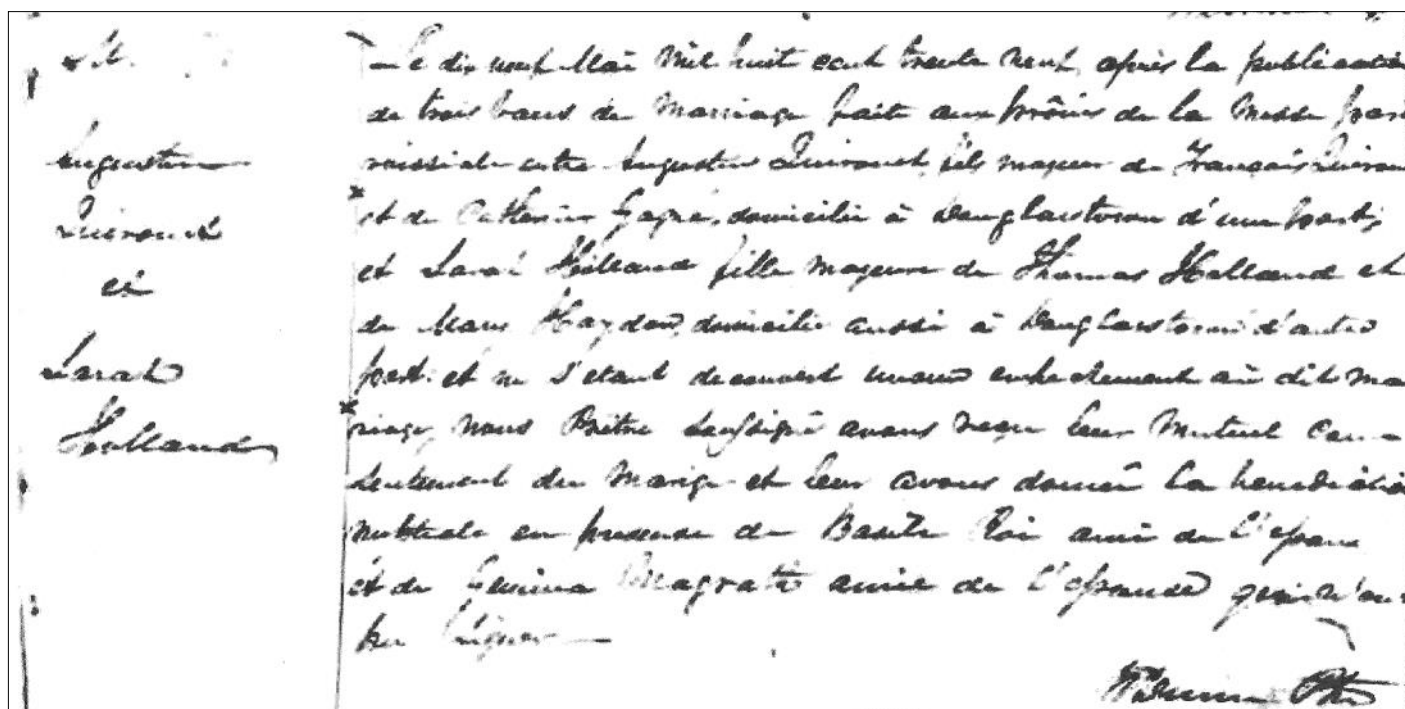
Briefly, the article explained that perhaps there might be some confusion between the surnames **Quirouet dit Breton** and **Quirouac dit Breton** in the Douglastown registers. ("dit" meaning "known as"). This seems quite possible given that fluidity in the spelling of family names was normal.

François explained the difficulties researchers face when attempting to establish who was, and is, the couple François Quirouet and Catherine Gagné in all existing documents referring to them. In the end, François asked for candidates from that branch to take a DNA test in order to answer the question: "Are the Kirouacs from Douglastown actually descendants of Alexandre de Kervoach or not?"

In the following month, two people contacted us to take a DNA test to

answer that very question. In January 2023, we received the results from their DNA tests. Further on, in the present article, we will tell you the results of these analyses. But first, let's explain how the results are compared in order to answer François' question as stated in the previous paragraph.

¹ This Douglastown branch includes all the descendants of Augustin Quirouet/Quirouac (GFK 02644 as written in the 1991 Kirouac genealogical dictionary) and Sarah Holland (220 persons known so far).



Transcription of the act of marriage for Augustin Quirouet/Quirouac and Sarah Holland

On 19th May 1839, after the three marriage banns were published during the Sunday Mass sermon announcing the upcoming marriage of Augustin Quirouet, adult son of François Quirouet and Catherine Gagné, living at Douglastown, for one part, and Sarah Holland, adult daughter of Thomas Holland and Mary Haydon, also from Douglastown, for the other part; as no impeachment to said marriage was found, we the undersigned priest having received their mutual consent, we gave them the nuptial blessing in the presence of Basile Roi, friend of the groom and of Gemina McGrath, friend of the bride, who could not sign.

W Dunn, priest

Act of marriage of Augustin Quirouet/Quirouac and its translated transcription on which all researchers had to stop their search for the ancestry of that branch.

Alexandre de Kervoach's Genetic Signature²

It is important to know that since 2022, Alexandre de Kervoach's genetic signature has been established using the triangulation method³. Thanks to four volunteers who took a DNA test, two of them even using the **Big Y700**, the most advanced DNA test yet. Afterwards, we submitted the results to the **Quebec yDNA PROJECT** where dedicated volunteers analysed those results and it was confirmed that both participants had a common ancestor born at the beginning of the 1700s⁴, this being at the time of Alexandre de Kervoach, two candidates were descendants of Simon-Alexandre and the other two were descendants of Louis.

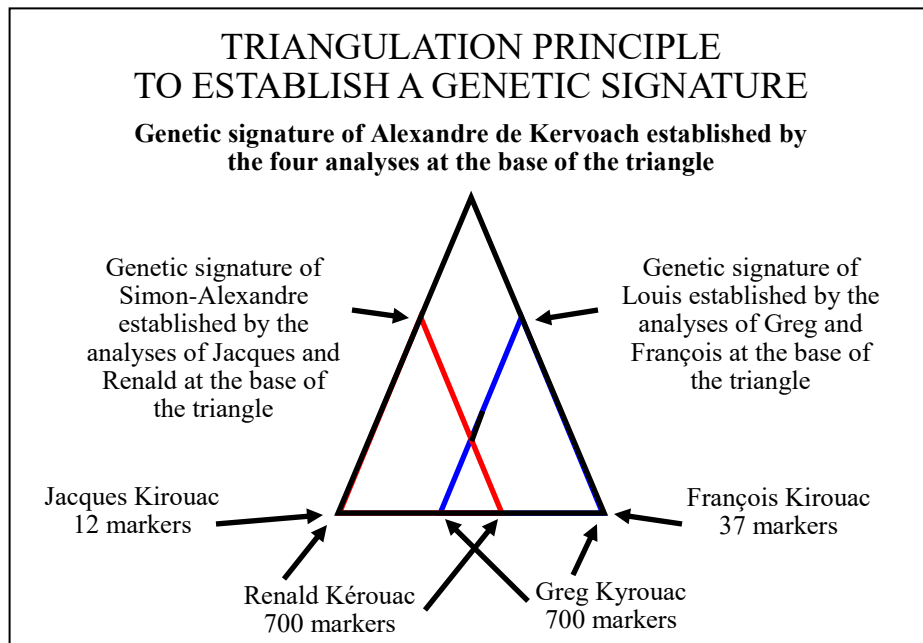
Results for the Douglastown Branch

Alexandre de Kervoach's genetic signature being clearly established, and, since January 2023, the genetic signature of one of Augustin Quirouet's (or Quirouac)'s, was also clearly established, then we were able to compare them to see if the branch from Douglastown was really descended from Alexandre de Kervoach or from another branch, like the Quirouet for exemple, as was François' question.

So, for the Douglastown branch, we **proceeded exactly as we had done for Alexandre de Kervoach in order to establish the genetic signature of John Kirouac, one of Augustin's sons; thanks to two volunteers, both John's descendants, who agreed to take a yDNA test.**

Their great-grandfather's genetic signature being established through the triangulation method the yDNA results of these two volunteers, were compared with the results obtained for Alexandre de Kervoach.

This comparison confirmed, without any doubt, that John Kirouac's descendants are not descended from Alexandre de Kervoach ... nor, it seems, from a



Results of the DNA analysis (Big Y700) of Renald Kéroac and Greg Kyrouac being similar, that established the genetic signature of Alexandre de Kervoach, the ancestor of the Kirouac families.

Quirouet ancestor as François and a few other people had first thought possible.

However, Lady Luck was on our side and at the right moment! In the **Quebec yDNA** data base were found some very unexpected correspondances with descendants from a pioneer called **Jean Hélié dit Breton**, (i.e., Jean Hélié, known as Breton), and now we can assert without any doubt that the Douglastown branch, until now considered as belonging to our "Kirouac" genealogical tree, was a branch descended from Jean Hélié dit Breton, son of Jean Hélié and Jeanne Monnier/Mounier, originally from Ménéac in Morbihan, Brittany. This family was first mentioned in New-France in 1668, about fifty years before Alexandre de Kervoach's arrival.

This branch of our genealogical tree⁵ not belonging to the same root as the other branches, raises an important question. We have always said and believed that all North American Kirouacs were descended from Alexandre de Kervoach. Therefore, it will be very interesting, for this branch and for all of us, to find out through which phenomenon, a branch of Jean Hélié dit le

² Or the DNA sequence specifically for the descendants of Alexandre de Kervoach.

³ Let's underline that yDNA is only transmitted from father to son and that it varies very little with time. Triangulation is the name given to the process used to establish a genetic signature. "In order to build a triangulation, we need the yDNA of two participants. The two participants are the base of the triangle and the ancestor is the upper part. For the Kirouac ancestor, the two participants who took the Big Y700 test are descendants of each of the two sons of the ancestor Alexandre who is their common most recent ancestor. As the results of both participants are similar, we can deduct that the result is also that of the ancestor." (Source: Québec yDNA)

⁴ This information is established by the number of mutations or SNP (single nucleotide polymorphism—an alteration of a single nucleotide in the genome) in the DNA of each of the candidates.

Breton's tree is attached to the tree of Alexandre de Kervoach. Why was it grafted from one tree to another? How can this be explained? Both Augustin Quirouac and his descendants, and our ancestor and his descendants, were known as "Le Breton" by their contemporaries. Could this simple fact explain the confusion and the transfer from Hélié dit Breton to Kirouac dit Breton in the registers depending on where people lived then and the common knowledge at the time? These are some of the questions we want to find answers to and are working on.

Common ancestor of the Hélié and Kirouac descendants who hail from Douglastown

The results of the analyses carried out by the volunteers working at **Quebec yDNA PROJECT** also turned out another surprise. According to their estimate, the most recent common ancestor for both Douglastown ancestors and for participating members of the Hélié family might have been born between 1550 and 1650 given a margin of more or less 150 years⁶.

So it might be possible, but unlikely, that the common ancestor of those participants (descendants of John Kirouac) and those of Jean Hélié, would be a son of that same Jean Hélié. It seems more likely that they be descendants of a brother of Jean Hélié, or a close relative, a cousin or an uncle. But, at this point in time, we do not know if another Hélié dit Breton, related to Jean Hélié, might have landed in New France during that same period. As you can see, more work is required to unravel this mystery. It looks like every step forward brings us to a new obstacle. Nevertheless, new openings are possible.

Next Steps

Until very recently, all participants from the Hélié family were descendants of Pierre, a son of Jean Hélié, therefore the triangulation was based on Pierre and not directly on Jean. Recently a new participant joined the project, a descendant of Jacques, another son of Jean Hélié. **When the results of his analyses are known, then we will have the genetic signature of Jean and we will be able to better estimate the common ancestor of Jean Hélié and our participants.**

In the mean time, unravelling the mystery will require more research. In order to establish Augustin Quirouac's genetic signature, instead of that of his son John, François Kirouac is presently trying to locate descendants of Thomas, the only other known son of Augustin, and he was married to Catherine Keyes. This will take some more DNA testing. Until now, the only thing found is a marriage on 18 November 1867, in Saint-Patrick Church's registers in Quebec City.

At the same time, research is ongoing to find more information in registers to discover more about Augustin's origin. What would be most helpful would be to discover some information about his father François Quirouet and his ancestors but the chances of finding anything are very slim.

Indeed, the various available sources are mute, including all Church registers that can be consulted on Ancestry.com, as well as on the (PRDH). That is Montreal University's *Historical Demography Research Programme*, that includes the exhaustive data found in all the ancient Church Registers for the Province of Quebec as well as the *Fichier Lafrance de Généalogie Québec* including all marriages between 1621 and 2021. To date, nothing has been found in any of these data sources combed by all the researchers trying to go back in time and find said ancestry.

Genetic genealogy is a new field of research that is opening up fascinating perspectives. In some cases, as when wanting to identify our K ancestor, it completed the official documentation. However, as in all research, there are limits, the main one being the need to find people willing to submit to DNA testing. There is also the need for enough participants agreeing to undergo DNA testing in order to compare their results. We also need a minimum of documents to substantiate our hypotheses.

Conclusion

Research is ongoing in order to establish:

- ◆ The genetic signature of Jean Hélié;
- ◆ The genetic signature of Augustin, husband of Sarah Holland;
- ◆ The missing ancestors in Augustin's ascendency linking him to Jean Hélié.

Perhaps Lady Luck will turn up again and a new analysis will bring out the answers we need. Or else, we may have to wait much longer to find an answer. Only time will tell.

⁵ They all use the Kirouac family name.

⁶ Always calculated according to the number of mutations for a candidate.



De Kervoach Descendant Through The Female Line

Abbé William Vachon

by Marie Lussier Timperley

Research by André St-Arnaud

Since Autumn 2018, André St-Arnaud, the genealogist of the *Saint-Arnaud family Association* and General Director of the *Cercles des Jeunes Naturalistes*, has been looking up personalities who are descendants of the De Kervoach ancestor through the female line.

How he does it remains a mystery for me. Recently, he found Abbe William Vachon, a beloved parish vicar from Saint-Aubert-de-L'Islet, whose notoriety comes from a tragic event: he was one of the victims at Mount Obiou in France, on 13 November 1950.

His very short biography:

William Vachon was born at Montmagny¹ on 18 August 1903, the son and only child of Odilon Vachon, horse-drawn carter, and Marie-Louise Gagné. He was ordained to the priesthood at Sainte-Anne-de-la-Pocatière² by Cardinal R.-M. Rouleau³ and was parish vicar at Saint-Aubert de l'Islet⁴ from 9 October 1930 until his untimely death on 13 November 1950 at Mount OBIOU. He was buried in Notre-Dame-de-La-Salette Cemetery in France⁵. It took a tragedy to discover a priest was so much loved by his parishioners not only in Saint-Aubert but also in neighbouring parishes and villages, where he ministered.

The 1950 Holy Year – 1950

It was a very important Holy Year. I remember, I was seven, in grade two studying in a Catholic school where the nuns explained to us that His Holiness Pope Pius XII had proclaimed 1950 a Holy Year and its special importance for us French-Canadian Catholics.

On 15 September 1950⁶, at Palais Montcalm in Quebec City⁷, an important campaign was launched to send the largest possible Quebec delegation to Rome because, besides the Dogma of the Holy Virgin's Assumption to be proclaimed, the Venerable Marguerite Bourgeoys⁸ would be declared "Blessed". His Excellency Bishop Maurice Roy¹⁰ presided the ceremony. Parishes, organizations, charities, chose their representatives. On 13 October 1950, 120 pilgrims boarded the S.S. Columbia¹¹ to sail to Europe.

¹ In the Chaudière-Appalaches region, 56 km (35 miles) east of Lévis and south of Cap-Saint-Ignace.

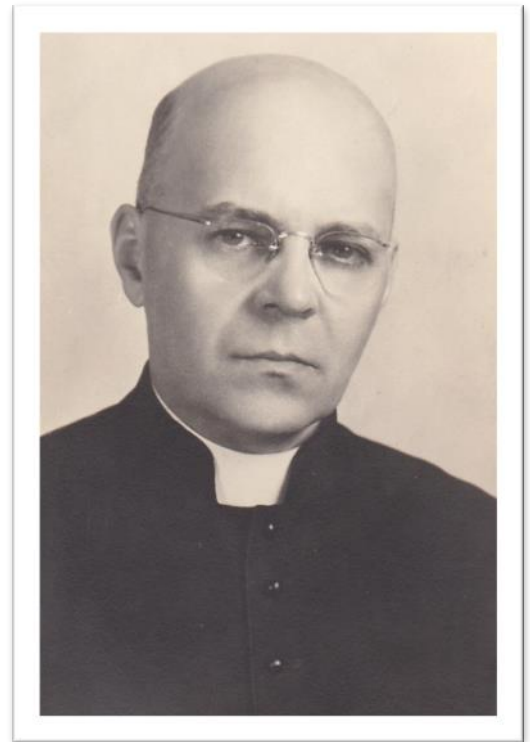
² Town, north of Montmagny, Kamouraska County, on the south side of the St-Laurence River.

³ Cardinal Cardinal Raymond-Marie Rouleau (1866-1931) became Quebec City archbishop on 9 July 1926; Source: <http://faculty.marianopolis.edu/c.belanger/quebechistory/encyclopedia/rouleau.htm>

⁴ Village in L'Islet County, inland 6 km from Saint-Jean-Port-Joli.

⁵ Known for the Holy Virgin Mary appearing to two children on 19 September 1846; The basilica was built between 1852 and 1879 at La Salette-Fallavaux, a nearby village in Isère, France.

⁶ In the Roman Catholic Church, a Holy Year is meant to revive the faith of Catholics, and occurs every 25 years.



Abbé William Vachon
(Photo: Rose-Hélène Fortin collection)

⁷ Built in 1932, transformed in 2007, the Palais Montcalm is the heart of the social, artistic, cultural life in Quebec City.

⁸ Oriental Christians believed in the Virgin's Assumption and it was celebrated in the 4th century in Antioch and in the 5th century in Palestine. The date of 15 August was chosen in Orient by Emperor Maurice (582- 603) to commemorate the inauguration of a new church dedicated to the Holy Virgin's Assumption.

⁹ On 1st November 1950, Pope Pius XII proclaimed the dogma of the Holy Virgin Mary's Assumption. Born at Troyes in France in 1620, Marguerite Bourgeoys died at Ville-Marie (Montreal) in 1700, New-France (Canada) already thought a saint. On 19 June 1910, Pope Pius X declared her Venerable. On 12 November 1950, she was Beatified by Pope Pius XII. And was finally declared a Saint on 31 October 1982 by Pope John-Paul II.

¹⁰ Maurice Roy (1905-1985) born in Quebec City, ordained to the priesthood in 1927; appointed Bishop of Trois Rivières in 1946. Bishop Roy became Archbishop of Quebec City in 1947 and Cardinal in February 1965.

The pilgrims first went to Fatima, Lourdes and Lisieux, before reaching Rome. On the morning of 13 November 1950, before the departure, the Pope gave a last and supreme blessing with plenary indulgences to the Canadians. Over forty of them flew back on the "Pèlerin canadien"¹², the name given to the plane of the Curtiss-Reid Company¹³.

To show their gratitude to their beloved parish vicar, Abbe William Vachon, the population of Saint-Aubert-de-L'Islet had decided to offer this journey/pilgrimage as a token of their gratitude for his twenty years of exceptional and faithful services.

Another priest of a nearby village, Abbe Nazaire Thibault, Parish Vicar at Saint-Eugène-de-L'Islet was also in the group; however, at the last minute he gave his seat to a passenger who was in a hurry to fly back. So he came home safely as he travelled on a ship at a little later.

Rose-Hélène Fortin

Rose-Hélène Fortin, from St-Aubert, very kindly provided photos of Abbe William Vachon and the articles she wrote about the tragedy, that were published in *L'Attisée*, a regional paper¹⁴. Some years later, with a small group of ladies she went to LaSalette-Fallavaux. She wrote an article about the celebration marking the 60th anniversary held in 2010. In 2020, to mark the 70th anniversary, here is her article, entitled **Homage to Abbe William Vachon**, was also published in *L'Attisée*:

Rude awakening the morning following the 13th November: doom's day. For the population of Saint-Aubert-de-L'Islet, deeply Christian and involved in the special piety of a Holy Year, the dismay was nightmarish. Three of their own were gone, fallen to their death. Shock, denial, unimaginable, consternation. Their parish priest: for twenty years, a real father always welcoming, a warm

presence, goodness personified, unconditional trust for every one at all time, so approachable, easy to talk to and, in wo may ways so devoted to the youth, not least as the faithful photographer of all the school activities. Although he always wore a serious expression, how he loved teasing.

Thus the parishonnors decided to show their gratitude to their beloved parish priest by offering him the trip of a lifetime. Abbe Vachon was the stay-at-home type. So, the idea of going away? No! He hesitated about going to the end of the world? Fatima, Lourdes, Lisieux. By boat, and by air? The unknown? See Rome? Meet the Pope? It seemed like far too much for one who was perfectly happy with very little. Refuse or accept? It seemed like a mountain . . . dark allusion to what was in store for him. A couple from the parish, friends, decided to accompany him. Friday, 13 October. He boarded the ship carrying a travel journal, determined to write everything in order to recount all to everyone once back home. The many ceremonies represented a surcharge of emotians, something almost unreal between first time at sea and first flight. (Superstition? ... between two "13")

Monday, 13 November, return trip. He boarded the DC4 with his bag of medals, papal benedictions, tiredness and more, so much looking forward to getting back and again to read his breviary while pacing the manse's long balcony. The airplane is not new. Along the way, it veered slightly off course from the flight path to make up for lost time but the Alps claimed their right of way... The grey rainy and icy autumn sky in France was too much for the bimotor plane. The Alps! Those marvelous and proud mountains. The Obiou, rising almost 300 feet above the other summits, awaiting. Horror strikes at five p.m.

An only child, this priest leaves his old mother who kept the secrets

written in his notebook one day found on the mountain top thousands of miles away, eventually came back to her all scrunched up. Saint-Aubert wept... why did it happen? A thousand times, why? He had been their parish priest for twenty years. He belonged to them for twenty years. They respected each other. At that moment, when one has to submit to God's will, his bald head received a crown, a saint's halo to welcome the good and faithful servant of the Lord to his reward. The day the Libera was sung in the parish church was the saddest ever. There was not enough room for all the parishioners who wanted to attend the service and express their final À Dieu.

¹¹ The S.S. Columbia built at Belfast in 1913, was transformed into a passenger ship in 1949; accommodating 52 first-class passengers and 754 in tourist. In the nineteen-fifties, the Columbia's travelled from Montreal and Quebec City, to Cherbourg, France and Southampton, England. After a collision in 1957, she ended life in Nagasaki, Japan, as scrap metal.

Source: <http://www.c-and-e-museum.org/marville/other/maother-44.html>

¹² The "Pèlerin canadien", the plane named "the Canadian Pilgrim" because it carried so many pilgrims who had been to Rome. On 13 November 1950 it crashed on Mount Obiou in France.

Source: <https://jemesouviens.biz/13-novembre-1950-le-pelerin-canadien-secrase-sur-lobiou-en-france/>

¹³ See the Curtiss-Reid 's website to read their comments about the crash of their Douglas C-54B-1-DC Skymaster on Mount Obiou: 58 killed. Source: <https://www.baaa-acro.com/crash/crash-douglas-c-54b-1-de-skymaster-mt-obiou-58-killed>

¹⁴ See *L'Attisée*, December 2000, number 12; June & July 2010; November 2010, number 11; December 2010; November 2015, number 11, p.40. Unfortunately, these articles (in French) are no longer available on line; but should you wish to read them and see the photos in PDF format, please ask the KFA at: association@familleskirouac.com.

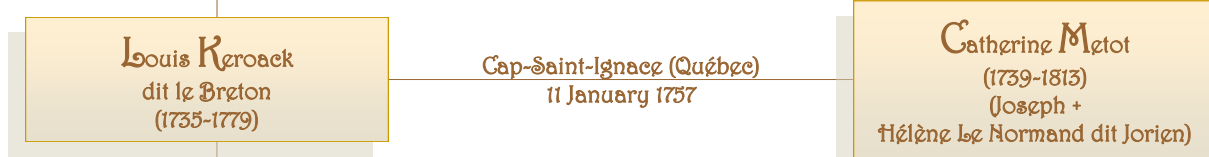


Ancentry of Abbe William Vachon

Generation 1



Generation 2



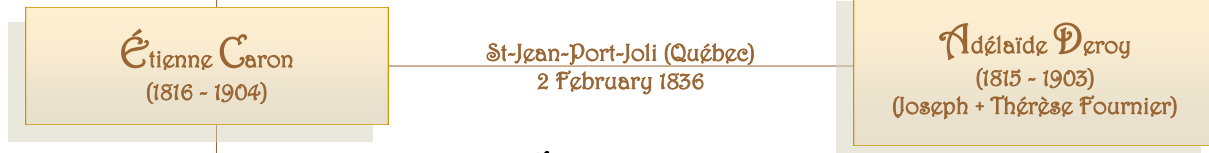
Generation 3



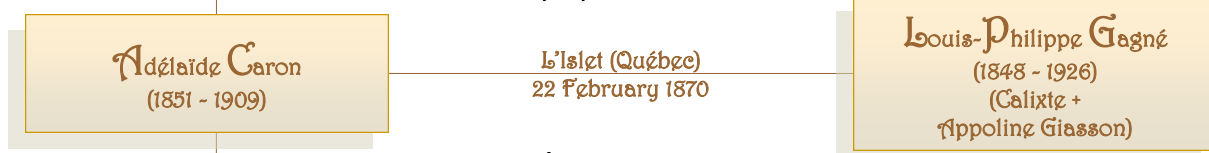
Generation 4



Generation 5



Generation 6



Generation 7



Generation 8



FINANCIAL RESULT FOR THE YEAR 2022 (Non verified)

René Kirouac, Treasurer

The financial results for the year 2022 show an excess of \$90.64 income over expense. The number of members has increased to 132, that is 28 more than in 2021. Perhaps this is an after-pandemic increase but, let's hope, this is a new trend that will repeat itself in the coming years.

Income, increased by \$2,846.85 in 2022. This growth is due mainly to two items: increase in memberships and gifts. The increase in membership brought in more fees. However, there were even more gifts in 2022. Every year, I underline the great generosity of our members and 2022 was exceptional.

Including gifts to defray administrative costs and cover research the total comes to \$2,964.80 which is \$1,710.61 more than in 2021. The Board Members are extremely grateful to all those who contributed so generously.

In the item *Gifts and recovery*, there is an increase of \$220.00 coming from the *Fonds Jacques Kirouac's* income. This is due to a higher annual interest rate on the Share of Desjardins Capital that went up from 4.26 % to 5.35 %.

Expenses went up by \$2,776.87 compared to 2021. This increase is mainly due to three items: *Secretarial Expenses*, *Sundry* and, particularly the *Genealogical File*. Money spent on postage was more important in 2022 than in 2021, because postage spent to mail out the AGM's convocation (\$298.77) was charged to Secretarial instead of being usually included in the expenses of the KFA Annual Gathering.

Here is some explanation about a \$1,000.00 payment charged for various work done on our KFA Website. In the Financial Results for 2021, the KFA showed an

amount of \$2,520.14 to be amortized. In 2022, \$4,006.40 was spent to complete the work on the KFA Website. So, adding both amounts, the total comes to **\$6,526.54**. By paying \$1,000.00 in 2022, the balance becomes \$5,526.54 to be amortized in future financial statements. Doing this enables us to keep showing a positive financial result. As for the item: Genealogy the main increase comes from the costs of DNA testing. So in spite of a balance to be amortized, I want to say that the KFA's financial health is excellent and there are no debts.



Expenses linked to the publication of Le Trésor

The following table presents the expenses for the three issues of our bulletin published in 2022.

Bulletin Number	138	139	140	TOTAL
Production Cost	\$964.80	\$955.29	\$718.67	\$2,638.76

Revision of Financial Statements for the year 2022

23 February 2023

Mr. François Kirouac, president

The KFA treasurer, René Kirouac, gave me a copy of the Financial Results for 2022. After examining them, I asked him a few questions.

The treasurer answered to my satisfaction. Therefore, I certify that the financial results for 2022 are correct and match the extra information supplied by the treasurer and herewith attached.

Mercédès Bolduc, G.C.C.

Financial auditor appointed at the last KFA AGM held on 15 October 2022

REVENUES

ANNUAL MEMBERSHIPS	2022	2021
Regular members (90); (70)	\$1,996.00	\$1,568.00
Benefactors (41); (29)	\$1,107.00	\$783.00
Sub-total	\$3,103.00	\$2,351.00
PREMIUMS AND INTEREST		
Exchange on US currency	\$207.50	\$206.26
Interest earned	\$9.28	\$9.90
Sub-total	\$216.78	\$216.16
GIFTS AND RECOVERED AMOUNT		
<i>Jacques Kirouac Fund – interest</i>	\$1,070.00	\$852.33
<i>Jacques Kirouac Fund (rebate)</i>		\$2.33
Gifts towards administration	\$2,407.30	\$961.00
Gifts towards research	\$557.50	\$293.19
Recovered amounts	\$27.00	\$26.05
Sub-total	\$4,061.80	\$2,132.57
ANNUAL GATHERING		
Surplus from annual gathering		
Sub-total	\$0.00	\$0.00
PROMOTIONAL ITEMS SOLD		
Le Trésor bulletins	\$300.00	\$40.00
Buttons & Crests		
Book - <i>Memory Babe</i>		
Book - <i>Mon Miroir</i>		
USB Card – Trésors Collection		
Book - <i>The Last Quarter Century</i>		
Book - <i>The Ancestor & His Family</i> (3)		\$95.00
Sub-total	\$300.00	\$135.00
TOTAL OF REVENUES	\$7,681.58	\$4,834.73

EXPENSES

ADMINISTRATION	2022	2021
Canada Custom & Revenue (Annual Return)	\$37.00	\$36.00
Insurance, General Responsibility (12/12 months)	\$40.00	\$20.00
FAFQ Membership @ \$2/member/year	\$220.00	\$216.09
Bank Book & Bank Fees	\$170.85	\$136.66
Sub-total	\$467.85	\$408.75
BULLETIN LE TRÉSOR (no 138 to 140) (135 to 137)		
Supervisor Fee	\$100.00	\$100.00
Printing	\$1,460.30	\$1,367.50
Handling	\$176.94	\$155.48
Postal expenses (Canada)	\$479.29	\$505.11
Postal expenses (US + international)	\$522.23	\$503.77
Sub-total	\$2,738.76	\$2,631.86
SECRETARIAL EXPENSES		
Postage stamps	\$515.16	\$133.29
Photocopying	\$76.20	\$23.35
Stationery, envelopes and cards	\$74.51	\$24.86
Sub-total	\$665.87	\$181.50
GENEALOGY (Research)		
Subscriptions (Ancestry, BMS2000 and Drouin genealogy)	\$459.22	\$593.71
Ancestry-DNA-tests	\$1,722.31	\$113.81
Sub-total	\$2,181.53	\$707.52
MISCELLANEOUS (KFA publicity & promotion)		
Website (Redesign and various works) (balance payable \$5,526.54)	\$1,000.00	\$500.00
Website hosting 2022; 2019, 2020 and 2021	\$412.46	\$199.77
Domain name for English & French sites in 2022; 2019, 2020 and 2021	\$36.47	\$86.94
Photo copyright for Le Trésor	\$88.00	\$97.73
Sub-total	\$1,536.93	\$884.44
TOTAL EXPENSES	\$7,590.94	\$4,814.07
SURPLUS of Revenue over Expenses	\$90.64	\$20.66
BANK ACCOUNT as of 31 DECEMBER		
Balance as of 31 December 2021	\$11,572.42	\$12,854.18
Revenues: from 1 January to 31 December 2022	\$7,315.58	\$5,583.73
Expenses: from 1 January to 31 December 2022	\$10,763.57	\$6,865.49
Balance as of 31 December 2022	\$8,124.43	\$11,572.42

Report of the *Jacques Kirouac Fund*

Investment of \$20,000 at Plateau Montcalm Credit Union, from 8 June 2004 to 31 December 2022

REVENUES OF THE JACQUES KIROUAC FUND

Note concerning the *Jacques Kirouac Fund*

Below, please find the financial reports for the Jacques Kirouac Fund since its inception. Its important impact on the KFA's yearly financial results and during the latest period is evident.

1st investment: five-year term deposit, from 8 June 2004 to 11 June 2009, at a rate of 4.25%;

2nd investment: convertible term deposit from 12 June 2009 to 30 October 2009, at a rate of 1.5%;

3rd investment: permanent shares issued by Caisse populaire Desjardins (Bank) on 30 October 2009, at a rate of 4.25%;

Please note: From 1 Jan to 30 Jun 2015, interest rate was 4.5%; from 1 Jul to 31 Dec 2015, interest rate was 3.5%; and from 1 Jan 2017 to 9 Feb 2017, interest rate was 2,75%.

4th investment: share in Capital Fédération from 10 February 2017, at a rate of 4.25%.

Year	Interest	Return	Total
2004 to 2011	\$6,212.11	\$361.22	\$6,573.33
2012	\$852.33		\$852.33
2013	\$850.00		\$850.00
2014	\$850.00		\$850.00
2015	\$774.39		\$774.39
2016	\$701.92		\$701.92
2017	\$817.12		\$817.12
2018	\$850.00		\$850.00
2019	\$850.00		\$850.00
2020	\$850.00		\$850.00
2021	\$852.33		\$852.33
2022	\$1,070.00		\$1,070.00
Total	\$15,530.20	\$361.22	\$15,891.42

* The annual rate of return may vary following the General Assembly of the Federation.

ANNUAL FINANCIAL REPORT OF THE ASSOCIATION

	Revenues	Expenses	Revenues - Expenses	Financial Results without the <i>JK Fund</i>	% JK Fund on Total Revenues	Number of members
2004 to 2011	\$48,857.50	\$43,904.61	\$4,952.89	(\$1,620.44)	13.4 %	1,313 (average 164/year)
2011	\$6,173.67	\$5,282.47	\$891.20	\$41.20	13.8 %	178
2012	\$7,399.94	\$7,256.21	\$143.73	(4708.60)	11.5 %	178
2013	\$8,563.59	\$8,527.74	\$35.85	(\$814.15)	9.9 %	158
2014	\$5,009.70	\$4,962.32	\$47.38	(\$802.62)	17.0 %	134
2015	\$5,689.93	\$5,656.96	\$32.97	(\$741.42)	13.8 %	148
2016	\$5,333.03	\$5,320.08	\$12.95	(\$688.97)	13.2 %	131
2017	\$5,529.61	\$5,478.66	\$50.95	(\$766.17)	14.8 %	139
2018	\$7,234.01	\$6,036.25	\$1,197.76	\$347.76	11.8 %	149
2019	\$5,925.52	\$5,168.93	\$756.59	(\$93.41)	14.3 %	137
2020	\$5,691.01	\$5,098.18	\$592.83	(\$257.17)	14.9 %	124
2021	\$4,834.73	\$4,814.07	\$20.66	(\$831.67)	17.6 %	111
2022	\$7,681.58	\$7,590.94	490.64	(\$979.26)	13.9 %	132
		CUMULATIVE	\$7,935.20	(\$7,956.22)		

45TH ANNIVERSARY OF THE KFA FOUNDATION

FOUNDERS WHO WERE KFA BOARD MEMBERS



Jacques Kirouac (1927-2019)
President, 1978 - 1992



Robert Kirouac
Vice President, 1978 - 1984



Jean-Guy Kirouac
Secretary, 1978 - 1982



Sarto Kirouac (1918-2008)
Treasurer, 1978 - 1990
Counsellor, 1991 - 1993



Raymonde K erouac
Counsellor, 1978 - 1982
Secretary, 1982 - 1989



Alain Kirouac
Counsellor, 1978 - 1984
Vice President, 1984 - 1988



Bruno Kirouac (1926-2019)
Vice President, 1989 - 1992 and
1994 - 1997
Counsellor, 1993 - 1994



Fran ois Kirouac
Counsellor, 1978 - 1988 and
2002 - 2005
Vice President, 1988 - 1989
Secretary, 1989 - 2002
President since 2005



Louis Kirouac
Counsellor, 1978 - 1982

45TH ANNIVERSARY OF THE KFA FOUNDATION

FOUNDERS BUT NOT MEMBERS OF THE KFA BOARD



Marie-Anne Chalifour-Kirouac
(1901-1996)



Thérèse Hébert-Kirouac
(1927-2014)



Claire Kirouac
(1922-2004)



Mariette Pouliot-Kirouac
(1926-2010)



Fernande Kirouac
(1920-2008)



Roland Kirouac
(1919-2009)
KFA Financial Auditor from
incorporation in 1986 until his
death in 2009



Commemorative plaque unveiled in August 1980, during the first Kirouac family gathering held at L'Islet-sur-Mer. This plaque was later moved to the Kamouraska Cradle memorial site, where Alexandre de Kervoach was buried on 5 March 1736. (Photo: Michel Bornais, KFA collection)

GOING BACK IN TIME

The Descendants of Maurice-Louise Alexandre Le Brice de Keroack¹ Create a Family Association

On 20 November 1978 a first meeting was held and we consider this date as the birthdate of our Association. In autumn 2023, we will mark the 45th anniversary of the Kiroauc Family Association. On 27 January 1982, the newspaper **Le Courrier de Montmagny**, published this story written by Raymonde Kéroauc-Harvey, recounting how, after the gathering held in L'Islet on 16-17 August 1980, the idea of creating a family association came about.

The Editor

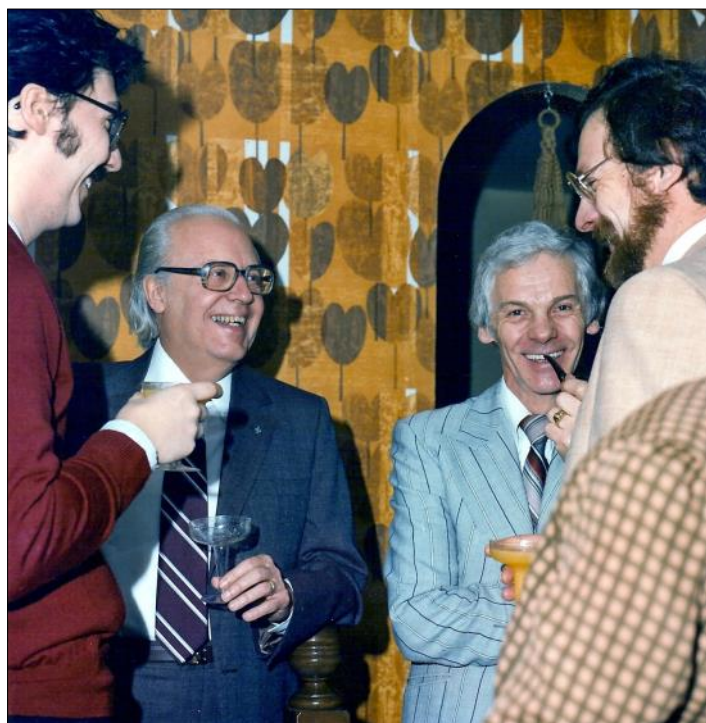
Since 16-17 August 1980, where over 700 descendants of our Ancestor gathered at L'Islet, the members of the Kirouac organizing committee carried on their activities. First, by holding a first session to assess the 1980 festivities, which were a great success. The population of L'Islet received the guests most warmly, the local authorities collaborated wonderfully, and the town location by the river, so large at that point, largely contributed to an authentic family reunion atmosphere. The success definitely forecasted great hopes for the upcoming years.

A number of social and cultural reunions were held by the members of the central committee and members of regional committees. First, on 16 May 1981, thanks to Jean-Paul and Marie-Paule Kirouac from L'Islet-sur-Mer, who accepted the invitation of Mr. Simon Lamarre, mayor of L'Islet-Bonsecours to go to Saint-Eugène de L'Islet, at "Oasis des Bouleaux", Mr. Lamarre's home surrounded by a maple grove. They were welcomed by charming hosts with a highly reputed. What a feast it was, besides maple syrup and maple taffee, everyone enjoyed a spread of local delicacies.

On 16 August 1981, to mark the first anniversary of the great L'Islet-sur-Mer gathering, a reunion took place in the Bois-Francs region. Guests followed the road previously taken by the descendants of Louis-Gabriel, eldest son of our ancestor², who as early as 1858, had



By 16 May 1981, nine months after the L'Islet gathering, the central committee members were invited by Jean-Paul Kirouac and his wife Marie-Paule Normand-Kirouac from L'Islet. They met at a sugar shack called *Oasis des bouleaux* in Saint-Eugène-de-L'Islet, invited by Mr. Simon Lamarre, mayor of L'Islet. Left to right, standing: Robert Kirouac, Jacques Kirouac, Lydia Cloutier-Kerouac, Gisèle Bergeron-Kirouac, Raymonde Kéroauc-Harvey, Marie-Rose Frégeau-Kirouac and Jean-Paul Kirouac. Seated in front: Marie-Paule Normand-Kirouac and Bruno Kirouac. (Photo: François Kirouac, KFA collection)



In early 1981, reception at Jean-Guy Kirouac's in Lévis; left to right: Alain Kirouac, Jacques Kirouac, Bruno Kirouac and François Kirouac. (Photo: KFA collection)

1. The name of the Breton ancestor as it was known before 1999.

2. Research done by the KFA between 1978-1999, proved that the ancestor's son referred to here, was neither the eldest nor called "Louis-Gabriel" but he was the youngest and only called Louis.

chosen this superb region to settle. Bruno Kirouac and his family, fifth generation of the local pioneers, proudly present the town of Warwick. They discover the Kirouac Boulevard and admire the many businesses and industries started by members of this great family, visible proof of their social and community commitment. The visitors were impressed by the Kirouac-built houses and emotion ran high when the visitors entered the ancestral Kirouac home, today owned by Claude Pépin and his wife, Lise Carrier.

It is a wonderful house to live in; a real oasis of dynamic peace where the Pépins run a successful dairy farm. The love they feel for their heritage is reassuring for the Kirouac descendants; their ancestors would be proud of them because of the way they are carrying on.

As the sun is rather shy on this August Sunday, again a large sugar shack, that of Renaud Desrochers and Monique Bernard, provides a pleasant location for the fraternal feast. Of course all Kirouacs love maple groves, green foliage, and all its delectable products so sweet to the palate.

These various reunions greatly attracted Kirouacs who wanted to follow up afterwards. During a meeting at the end of November the central committee considered establishing the basis for a family association. Thus, as early as 10 December 1981, a large mailing, over 1200 letters are sent out to families already listed. It is an invitation to all these families to join the Association, to mention their availabilities and suggestions. With an extra note: to anyone who may not have received said



16 August 1981, reunion at Renaud Desrochers's sugar shack in Warwick for a corn shuck party. From left to right: Bruno Kirouac, Jacques Kirouac and Marie Lussier proudly proudly wearing a Breton dress, showing her Breton origin; she was a member of the Montreal Breton dance group Triskell. (Photo: Raymond Bergeron, KFA collection)

letter if you have link with the Kirouac families or a friend, please contact Raymonde K erouac-Harvey, general secretary of the Central Committee, who can give all the necessary information. She is also the author of *L'album*, a book about the history of the Kirouac since 1730.



16 August 1981, Kirouacs standing in front of the Warwick Kirouacs' ancestral house.

(Photo: Raymond Bergeron, KFA collection)



16 May 1981 at *Oasis des bouleaux* sugar shack in Saint-Eugène-de-L'Islet. From left to right: Jean-Guy Kirouac, Jacques Kirouac, Bruno Kirouac and Hermann Harvey. (Photo: François Kirouac)



16 August 1981, gathering at Renaud Desrochers' sugar shack in Warwick. From left to right: Yvette Hunter, Alberte Garon, Monique Pelletier and Gisèle Bergeron. (Photo: Raymond Bergeron)



Raymonde Kérouac-Harvey and Robert Kirouac at Jean-Guy Kirouac's in Lévis in 1981. (Photo: KFA collection)



In 1981, tour of the Kirouac house in Warwick led by Bruno Kirouac (photo centre), where he was born during a special visit for those who help organize the 1980 L'Islet gathering. Left to right: Marie Lussier, Lise Carrier-Pépin, and her husband Claude Pépin, the actual owner of the house; Jean-Marie Kérouac, Francine Desrochers-Kirouac, Bruno Kirouac and his wife, Gisèle Bergeron-Kirouac, Louise Kirouac, Alberte Garon-Kirouac and Yvette Hunter. (Photo: Raymond Bergeron)

1982, Central Committee members and other guests at Sarto Kirouac's home in Sainte-Foy. Left to right: Yvette Hunter-Kirouac and her husband Sarto Kirouac, Marie-Andrée Lavigne-Kirouac and Gisèle Bergeron-Kirouac.

(Photo: Pierre Kirouac)



1982, Central committee members and other guests meet at Sarto Kirouac's home in Sainte-Foy. Left to right: Pierre Kirouac, Raymonde Kérouac-Harvey, Marie-Paule Normand-Kirouac, Gisèle Bergeron-Kirouac, François Kirouac and his wife, Francine Desrochers-Kirouac.

(Photo: KFA collection)

IN MEMORIAM

ALIX, MICHELINE (1946-2022)

On 28 September 2022, died at home, Micheline Alix, daughter of the late Lionel Alix and the late Fernande Lauzon. She leaves to mourn her spouse, Michel Kirouac (**GFK 01319**); her brothers, the late Claude and Raymond; brothers-in-law and sisters-in-law; nephews and nieces, other relatives and friends. At her request, there will be no visiting and no funeral.

BÉLANGER, RÉJEANNE (1930-2023)

Peacefully, on 12 January 2023, at 92, died Réjeanne Bélanger, widow of **Gérard Kirouac (GFK 01459)**. She leaves to mourn her children: Michel (Mireille), the late Claude (Lorraine) and Guylaine (Paul); her grandchildren: Marie-Pier (Gabriel), Marylène (Olivier), Jean-François (Noémie), Michaël (Mélicha) and Audrey (Frédéric Olivier); her great-grandchildren: Justin, Édouard, Clara and ange Zachary; her siblings: the late Réal (the late Carmen), the late Jean-Denis (the late Rolande, Denise), the late Monique (the late Joseph), the late Camil (the late Raymonde), the late Roland (the late Lise), the late Yvon (Yvette), the late Yvonne, Gérald (Laurette), André (the late Gisèle, Carole), Marcel (Céline), Bertrand (Colette), Raymond (Gisèle), Alain (Alvine), Susan (Maurice); many relatives and friends. She also leaves many Kirouac relatives. A memorial service was held on 4 February 2023 at the Goyer Funeral Home's chapel at Sainte-Thérèse, Quebec.

CURWICK, STEVEN CHARLES, (1948-2023)

Steven Charles Curwick of Clovis, Calif., passed away at the Hinds Hospice Home of Fresno on 27 March 2023. He was born on 6 February 1948 in Topeka, Kansas, and married his high school

sweetheart, Cindy Penney, in 1968. He graduated from Washburn University in 1970 with a BBA. They moved to Fresno in 1978. He is survived by his wife Cindy, children Brian and Jennifer, and grandchildren Breanne and Braeden. An avid cyclist, he shared his passion with family and co-workers. Arrangements by Yosemite Cremation Service.

DEROY, LAURA (1926-2023)

At the Jardins d'Évangéline's care centre at Quebec City, on 18 January 2023, at 96 years and six months, including 69 as a nun, died Sister Laura DeRoy (known as Sister St-Jean-Marie-Vianney) of the Servantes du Saint-Cœur de Marie Congregation. She was born in Saint-Cyrill-de-l'Islet, a daughter to Alfred DeRoy (known as Freddy) and Elmina Kirouac (**GFK 02272**). Her funeral was held at Notre-Dame-de-l'Espérance Church in Quebec City on 31 January 2023. Burial in the spring at Saint-Charles Cemetery, Quebec City. Beside her religious community, she leaves to mourn many nephews and nieces. She is now with her siblings who died before her: Léo (Marie-Anne Thibault), Marie-Anna (Pierre Samson), Napoléon, Georges, Georgette (Joseph-Émile Morin), Rolland (Léonie Coulombe), Jean-Marie, Georges-Henri (Simone Pelletier), Marie-Thérèse, S.S.C.M., Norbert (Hélène Coulombe) and Gilles (Thérèse Gamache).

DRAZY-KYROUAC, RITA (1925-2023)

Rita A. Kyrouac, née Drazy, 97, of Collinsville, Illinois, and formerly of Bourbonnais, passed away March 4, 2023, at Addington Place Assisted Living in Collinsville. She was born Oct. 8, 1925, in Kankakee, the daughter of Levi and Florence (Work) Drazy. Rita married Alfred P. "Beau" Kyrouac (**GFK 00220**) on Oct. 26, 1946, at St. Rose of Lima Catholic Church in Kankakee. He preceded her in death July 13, 2003.

Surviving are two sons, Gary Kyrouac (Dona Miller), and Dale and Jennifer Kyrouac; a sister-in-law, Patricia Onken; two grandchildren, Aaron Kyrouac and Hailey Kyrouac; and two great-grandchildren, Clare and Anora; along with several nieces and nephews. In addition to her husband, she was preceded in death by her parents; three brothers, Myron, Ralph "Red" and Mike Drazy; three brothers-in-law, Kenneth, Terrance and John Kyrouac; and three sisters-in-law, Carol Neveau, Lucille Drazy and Rita Drazy. Funeral services on March 9 at Clancy-Gernon Funeral Home in Bourbonnais; and at Maternity B.V.M. Catholic Church in Bourbonnais. Interment will be in All Saints Cemetery, Bourbonnais, Illinois.

GAGNON, VICTORIEN (1931-2023)

On 31 January 2023, at Des Chênes Centre in Jonquière, died at 91 years and ten months, Victorien Gagnon, widower of Charlotte Bouchard. Funeral was held on 3 February 2023 at Ste-Famille Church in Jonquière. His ashes will be placed at a later date in St-Dominique Columbarium in Jonquière. He was the son of **Marie-Anna Kérouack known as "Annie" (GFK 02443)** and of Joseph Edmond Gagnon. He leaves to mourn, his children: Chantal Gagnon (Linda Duchaine), Estelle (André Tremblay), Sandra (André Carrier), Annie (Jean Simard); his grandchildren: Tommy (Emma), Cynthia (Jeoffrey), Jérémie (Maxime), Émilie and David; his great-grandchildren: Lory-Ann, Thomas, Ann-Sophie and Lucas. He is now with his siblings: Domitien Gagnon (Hortense Hébert), Jacques (Claire Tremblay), Paul-Émile (Irène Fortin), Gemma (Jos Muckle), Rita (Paul-Armand Gagnon), Jeanne-d'Arc, Marguerite (André Pronovost), Guy (Harmance Boivin), Georgette (Claude Desmeules). He also leaves brothers-in-law and sisters-in-law: Rachel Bouchard (Yvon Fortin), Marcel, Marie-Stella (Raymond

Drolet); and many other in-laws who preceded him in death.

**HURTUBISE, BERNARD
(1924-2023)**

At Montreal, on 29 January 2023, at 98, died Bernard Hurtubise, widower of Madeleine Thibodeau. He was the son of Alfred Hurtubise and Germaine Kirouac (**GFK 00842**). He leaves to mourn his children: Mathieu (Danielle), the late Marie-Josèphe (Gaétan), Catherine (Denis), Anne and Ève (François), ten grandchildren and eight great-grandchildren; his sisters Gabrielle and Monique, many nephews, nieces, relatives and friends. Funeral was held on 13 February at Saint-François d'Assise Church in Montreal. **Please read Trésors numbers 137 and 139 recounting his remarkable career.**

**JEPSEN, JAMES
(1935-2023)**

James R. Jepsen, 88, of Herscher, Ill., passed away on 5 February 2023. Born on 3 January 1935, in St. Anne, he was the son of Raymond and Vivian (Benoche) Jepsen, grandson of Amanda Burton (**GFK 00211**). James married Kathleen Webber on 21 November 1959, at St. Patrick Catholic Church in Kankakee. He was a veteran of the U.S. Navy. He was a parishioner of St. Margaret Mary Catholic Church in Herscher. Surviving are his wife of 63 years, Kathleen Jepsen; two sons, Paul and Carol Jepsen, and Raymond and Deborah Jepsen; one daughter, Patricia and John Glab, seven grandchildren, Francis (Jennifer) Jepsen, Zachary (Hannah) Jepsen, Dr. Denali (Joseph) Luevano, Elizabeth Jepsen, Ryan Blake, Sara Glab and Lucas Glab; one step-granddaughter, Lauren (Brandon) Fuhr; two great-grandchildren, Evelyn Jepsen and Annie Jepsen; and one step-great-granddaughter, Ainsley Fuhr. Preceding him in death were his parents; one daughter, Denise Jepsen-Blake; one brother, Francis Jepsen; and one sister and brother-in-law, Constance and Walt Schall. Memorial Mass was St. Margaret Mary Catholic Church in Herscher.

Interment at Sts. Peter & Paul Cemetery in Herscher.

**KIROUAC, JOHANNE
(1949-2023)**

At home in Quebec City on 22 January 2023, at 73 years and 8 months, died Johanne Kirouac (**GFK 00643**), wife of Gaston L'Heureux, daughter of the late Thérèse Boucher and the late Jean-Charles Kirouac. A ceremony was held on 9 February 2023 at Saint-Charles Funeral Home in Quebec City. Ashes will be placed in Saint-Charles Cemetery at a later date. Beside her husband, Gaston, she leaves to mourn her children: Claudine (Sébastien Roussel) and Benoît (Céline Pouliot); her grandchildren, Laurence and Thomas, as well as many brothers-in-law, sisters-in-law nephews, nieces and other relatives and friends. She was predeceased by her sister, Françoise (Jean-Yves L'Heureux).

**KIROUAC, LINE
(1953-2023)**

At Hôtel-Dieu in Lévis, Quebec, on 4 January 2023, at 69 years and 2 months, died Line Kirouac (**GFK 01605**), daughter of the late Camille Kirouac and Noella K. Ouellet. Her funeral was held on 28 January 2023 in Saint-Antonin Church. Ashes will later be placed in Saint-Antonin Cemetery. She leaves to mourn her mother, Noella K. Ouellet (the late Camille Kirouac); her children: Louise (Jean Martin Balla Etoundi), François (Isabelle Simard), Claire (Patrick Michaud); her grandchildren: Jesse Pelletier (Sophie Charland Audet), Alexandre Pelletier, Maxim Pelletier, Édouard Bédard, Charles Bédard, Laurane Michaud (Louis-Charles Cadrin); the father of her children, Léopold Michaud. Still also miss her, her siblings the late Marcel, Claude (Gracielle Gareau), Jeannot (Louise Doucet), Denise (Réjean Castonguay), Suzie; her god-daughters: Jessica Castonguay and Mélissa Lebel, their spouses and children and many more relatives and friends from the Kirouac and Ouellet families, as

well as from the Michaud family whom she loved very much.

**KIROUAC, LUCE
(1958-2022)**

At the Granby Hospital on 12 December 2022, at 64, died Luce Kirouac (**GFK 00785**), wife of Marcel Fortin. Beside her husband, she leaves to mourn her sons: Yves and Richard; her grandchildren: Katya and Jessie; her sister: Murielle (Kent Wieser), Linda (Maurice Fortin); and many brothers-in-law, sisters-in-law, nephews, nieces, relatives and friends.

**KIROUAC-ARCIKOWSKI,
NANCY
(circa 1938-2022)**

Nancy Arcikowski, 84 of Vero Beach, FL died 5 December 2022. She was born in Lewiston, ME, daughter of the late **Lionel and Lucille (Larrabee) Kirouac, granddaughter of Amédée Kirouac (GFK 01824)** and Olivine Richard. Nancy was a nurse. She is survived by her children, Lynn Dupont and husband Louis, Lisa Arcikowski and partner Linda Smith, and Lori Arcikowski. Also, her grandson Kevin Dupont and partner Saeed of Dubai; her siblings, Joan Harmon and husband Walter, and Gilbert Kirouac and wife Shirley, brother in-law, Francis Arcikowski, several nieces and nephews and her dear friend Olive Gagne. She was the sister of the late Robert and Gary Kirouac. A celebration of life was held in Vero Beach, Fla., on 9 December 2022. Per her wishes, a memorial service will be held at Little Sebago Lake in Gray, Maine, in the spring.

**KYROUAC, DENNIS B.
(1949-2023)**

Dennis B. Kyrouac (GFK 00228), 73, of Crystal Lake, Illinois, passed away on 4 February 2023. He was born on 13 September 1949 in Harvey, Ill., to Bernard and Ellen Kyrouac. Dennis will be deeply missed by his loving wife of over

50 years, Sharon (nee Bellone); his children, Bryan (Naomi) Kyrouac, Jason Kyrouac, Rebecca (Mike) Van Poucke, Chris (Jenni) Kyrouac; his grandchildren Adam Kyrouac, Abigail Kyrouac, Matthew Kyrouac, Joshua Van Poucke, Elijah Van Poucke, and Zoey Kyrouac; his sister Diane (Ron) Faleté. He was preceded in death by his parents Bernard and Ellen Kyrouac. Funeral service at Davenport Family Funeral Home and Crematory on 13 February 2023. Burial to follow at Crystal Lake Memorial Park.

**LABERGE,
FRANÇOIS-XAVIER
(1932-2022)**

On 10 December 2022, at the Long Term Care Centre at Jonquière, Quebec, died at 90 years and 8 months, François-Xavier Laberge, widower of Hermance Tremblay. He was the son of François Laberge and **Émilie Kérouack (GFK 02442)**. Funeral was held on 21 December 2022 at St-Dominique Church at Jonquière. He leaves to mourn his children: Dr Martine Laberge (Dr Paul F. Joseph), Bruno Laberge (Michèle Cormier), Edith Laberge (Richard Belley); his grandchildren: Marie-Soleil Belley (Jean-Bastien Côté Vachon), Jean-François Laberge (Cristel Touchette), Sophie Belley, William F. Joseph; a great-grandson, Christophe. His siblings: the late Mariette Laberge, the late Jean-Charles (the late Marguerite Savard), the late Rose-Aline, the late Dominique (the late Marguerite Boily), the late Gertrude, the late Abbé Léon and the late Béatrice. His late brothers-in-law and sisters-in-law: Lucien Tremblay, Marie-Ange (Antonio Bouchard), Marguerite (Arthur Larouche), René (Marguerite Brassard), Léo (Rita Harvey), Rolande (Gérard Dufour), Gérard (Olivette St-Pierre), Maurice (Denise Bouchard), Thérèse (Louis-Marie Harvey).

**LALANCETTE, PIERRE
(1955-2022)**

Unexpectedly at Trois-Rivières, on 17 December 2022, died at 67, Pierre Lalancette, spouse of Sylvie Kirouac [daughter of **Léopold Kirouac (GFK 00333) and Pauline Désilets**]. He was the son of the late Philippe Lalancette and the late Gizèle Godon. He leaves to mourn, beside his spouse, Sylvie Kirouac, his children: Jinny Lalancette (Johnny Brousseau), Stéphanie Lalancette, Éric Lalancette (Krystal Gauthier); his grandchildren: James, Therry, Rose, Andy and Jackson; one brother, his sisters, brothers-in-law and sisters-in-law: Denis Lalancette (Linda Gauvin), Renée Lalancette (Steven Tremblay), Diane Lalancette (André Juneau); and many relatives and friends, especially his brother and friend, Réjean Larouche.

**LEULLIER, NICOLE
(1946-2023)**

At the Centre Yvonne-Sylvain in Quebec City, on February 18, 2023, at the age of 77, passed away Nicole Leullier, wife of the late André Auger [**son of Israël Auger and Marie-Rose Kirouac (GFK 00316)**]. She was the daughter of the late Maurice Leullier and the late Lucille Aubin. She is survived by her son Stéphane, her brother Conrad Leullier her sister the late Diane Leullier her sisters-in-law and brother-in-law: Yvette (late Laurent Leblanc), Colette (late Odilon Potvin), Jean-Guy (Colette Godin). She went to join her brothers-in-law and sisters-in-law who preceded her in death: Jacques (Denise Leconte), Roger, Lise, Marcel and Thérèse. On March 10, 2023, a ceremony was held in the chapel of the funeral cooperative La Seigneurie in Quebec City. Her ashes were deposited in the columbarium of La Seigneurie.

**MASSON, DENISE
(1954-2023)**

At home on 11 February 2023, at 68 years and 7 months, died Denise Masson, born in Quebec City on 1st July 1954. She was the daughter of Simone Kirouac (**GFK 00539**) and the late Laurent Masson. She leaves to mourn her mother, Simone Kirouac, her brother, Pierre Masson (Line Boucher), her god-daughter, Amélie Masson (François Beaulieu), her niece Marie-Sophie Masson, her great-nephew and great-nieces, Jeanne, Émil, Juliette and Léonie close friends, Daniel Marceau and Marie-Marthe Fleury, an uncle Gaby Kirouac, and many cousins. On 2 April 2023 a memorial ceremony will be held in the Chapel of La Seigneurie Funeral Coop in Beauport.

**MÉNARD, DANIEL
(1963-2022)**

At Chicoutimi, Quebec, on 15 December 2022, at 59 years and 9 months, died Daniel Ménard, spouse of Nadine Daoud. He was the son of the late Simone Kirouac (**GFK 00309**) and the late Marcel Ménard. Beside his spouse, Nadine Daoud, he leaves to mourn his children: Kevin Ménard (Noémie Simard), Erika; his sister: Carole Ménard (Michel Dumont), his parents-in-law: Gemma Dufour Daoud and Dr Nicolas Daoud; a brother-in-law and sisters-in-law: André Daoud (Hélène Sirois), Yasmine (Yannick Morin), Alexandra (Francis Beaudoin); nephews and nieces: Noémie, Maxime, Gabrielle (Sara), Juliette (Alex), Christophe (Cindy), Amélia, Sophie and Charlotte; grandnephews: Théo and Tristan; the mother of his children, Mrs. Cindy Lasalle. Funeral was held on 7 January 2023 at St-Dominique Church in Jonquière, Quebec.

**MILLER, ROBERT C.
(1938-2023)**

Robert C. Miller, 84, of Chicago, passed away 22 March 2023, at Gottlieb Memorial Hospital in Melrose Park. Born on 26 October 1938, in Chicago, he was the son of Carl and Violet (Nelson) Miller. Robert married Linda Lou Kerouac (GFK 02742) on 28 December 1996, at St. Joseph Catholic Church in Bradley. She preceded him in death on 25 July 2020. Funeral Mass was celebrated on 30 March 2023 at St. Joseph Catholic Church in Bradley. Interment followed in St. Joseph Cemetery in Manteno.

**POSEY, JOSEPH PETER
(1919-2023)**

Joseph Peter Posey died at home on 4 February 2023. Joe was the son of Raymond and Estelle (Priniski) Posey was born in Hancock, Michigan, on 20 October 1949. On 25 May 1974, Joe married Sharon Kirouac (GFK 00902), at Holy Family Catholic Church in Ontonagon, Michigan, on 25 May 1974. He leaves one son, David and wife, Laura Stuck, and five grandchildren: Adam, Sarah, Kate, Jack, and Molly. A memorial service was held on 11 February 2023 at Riverside Church in Three Rivers, Michigan.

**PROULX, SIMONE
(1932-2023)**

Simone Proulx of Percé passed away on March 10, 2023 at the hospital in Chandler at the age of 91 years and one month. She was the daughter of Reine Kirouac (daughter of **Jean Kirouac (GFK 01977)** and Joséphine Cloutier) and Simon Proulx. She is survived by four sisters and two brothers: Léona, Rhéa (late Noël), Géraldine (Gordon), Sylvie, Marcel (Rosalie) and Donat; her sisters and deceased brother: late Lucienne, late Carmela (late Gérald), late Laurentia (Gaétan) and late Norbert (Odette). She was the widow of Edwin Cahill. A ceremony will be held on July 31, 2023 at Saint-Michel de Percé Church and interment of the urn will follow at the local cemetery.

**SIROIS MICHAUD, IRÈNE
(1928-2023)**

At the regional hospital in Trois-Rivières, Quebec, on 9 January 2023, at 94, died Irène Sirois. Born on 10 July 1928 in Cabano, Quebec, she was the daughter of Joseph Sirois and Euphémie Kirouac (GFK 01581). She was the widow of Paul Michaud. She leaves to mourn her daughter, Diane Michaud and husband, Marc St-Yves, two

grandchildren, Justin St-Yves (Rosemarie Lavoie) and Rachel St-Yves (Michael Paquette and Léann, great-granddaughter. She also leaves her beloved sister Ginette (Emery Roy); her other siblings: the late Albert (the late Germaine Beaulieu), the late Rose-Alma, the late René (the late Rita Benoît), the late Thérèse (the late Roland Martin), Roger (Marielle Pelletier), the late Edmond, the late Louis-Philippe (Denise Charron), Charles (Hélène Noël) and Claudette (Charles Desjardins); brothers-in-law and sisters-in-law: the late Charles-Auguste (the late Annette Labrie), the late Joseph-Alexandre (the late Jacqueline Lévesque), the late Florence (the late André Gagnon) Gérard Dubé, the late Léonard, the late Laurent (the late Thérèse Dumais), the late Réal (the late Aline Thibault), the late Marielle (the late Florian St-Pierre), the late Yves (Céline Mathieu), the late Cécile (the late Honorius Albert) Maurice Charron, the late Rodrigue (the late Rose-Hélène Jalbert) Louise Mercier, Roland (Nicole Demers) and Régis. Memorial was held on 4 February in the chapel of the Richard & Philibert Funeral Home in Trois-Rivières. Interment in spring.



**Our Deepest
Condolences
to the
Bereaved Families**

GENEALOGY / THE READERS PAGE

The KFA's computerized genealogical database comprises a number of persons' names for which we are missing either the spouse and/or the parents' names. Answers to the following questions would enable us to complete our data. Feel free to consult previous issues of *Le Trésor* and forward us the relevant info.

*With many thanks
François Kirouac*

Question 784

What are the names of the parents of Richard James Hoch, spouse of Loretta Keroack, daughter of Albert Keroack and Althea Legere? The couple was married on 15 September 1962 at Elmwood, Connecticut, USA.

Question 785

What are the names of the parents of Léo Dion, spouse of Thérèse Keroack, daughter of Hubert Keroack and Aurore Duff? The couple was married on 29 April 1967 at Leoville, Texas, USA.

Question 786

What are the names of the parents of Elizabeth Carros, spouse of Mark Keroack, son of Gerard Keroack and Cécile Beaulieu? The couple was married on 21 August 1971 at Dover, New Hampshire, USA.

Question 787

What are the names of the parents of Jane Rounds, spouse of Paul Kirouac, son of Roland Keroack and Agnès Lavigne? The couple was married on 17 April 1971 at Auburn, New Hampshire, USA.

Question 788

What are the names of the parents of Agnès Lavigne, spouse of Roland Keroack, son of Hubert Keroack and Aurore Duff? The couple was married in 1932 at Lowell, Massachusetts, USA. Also, what is the precise date and location of their wedding?

Question 789

What is the first name of Mr. McNulty, spouse of Bernadette Keroack, daughter of Édouard Keroack and Joséphine Chouinard? And what are the names of his parents?

Question 790

What are the names of the parents of Jacques Pelletier, spouse of Lise Kéroack, daughter of Hubert Kéroack and Marie-Rose Breault? The couple was married on 18 July 1970 at Saint-Bruno-de-Montarville, Quebec, Canada?

Question 791

What are the names of the parents of Laszlo Gyöpös, spouse of Linda Corriveau, daughter of Laurent Corriveau and Norma Létourneau, and granddaughter of Annette Kirouac (GFK 01807)?

Question 792

What are the names of the parents of Jocelyne Poirier, spouse of Serge Kirouac, son of Maurice Kirouac and Monique Labbé?

Question 793

What are the names of the parents of Edward Lucy, spouse of Céline Kirouac, daughter of Jean-Paul Kirouac and Gisèle Coulombe? The couple was married on 20 July 1974 at Toronto, Ontario, Canada.

Question 794

What are the names of the parents of Gisèle Martin, spouse of Donald Kirouac, son of Oscar Kirouac and Albertine Carlos? The couple was married on 6 June 1970 at Montreal, Quebec, Canada.

Question 795

What are the names of the parents of Claude Poulin, spouse of Suzanne Kirouac, daughter of Oscar Kirouac and Albertine Carlos? The couple was married on 15 July 1972 at Montreal, Quebec, Canada.

Question 796

What are the names of the parents of Mario Geoffroy, spouse of Nancy Kirouac, daughter of Ghislain Kirouac and Ghislaine Caron? The couple was married on 21 June 1997 at Leclercville, Quebec, Canada.

Question 797

What are the names of the parents of Donald Hurley, first spouse of Mary Lou Kirouac, daughter of George Kirouac and Mary McKeon? The couple was married on 20 April 1963 at Derby, Connecticut; and divorced on 20 November 1968 at New Haven, Connecticut, USA.

Question 798

What are the names of the parents of Sally Wolter, spouse of George Kirouac, son of George Kirouac and Mary McKeon? The couple was married on 29 June 1963 at Hempstead, Nassau County, New York State, USA.

Question 799

What are the names of the parents of Raymond Brenke, spouse of the late Hélène Kirouac (1949-2013), daughter of Jean-Charles Kirouac and Rita Moreau?

Question 800

What are the names of the parents of Susan Elizabeth Broughton, spouse of the late Thomas Kirouac, son of Gerard Kirouac and Ivy Searston?

Question 801

What are the names of the parents of Selma Cowles, spouse of Christopher Kirouac, son of Donald Kirouac and Lorraine Gilmore?

Question 802

What is the name of the mother of Lorraine Gilmore (1939-2017), spouse of Donald Kirouac? Lorraine's mother was known as Cissie and married to Henry Gilmore.

Please send us your genealogical questions and we will try to find the answers. It will be a pleasure to print the answers in a future *Trésor*.

The Editor

KIROUAC FAMILY ASSOCIATION - BOARD MEMBERS FOR 2022-2023

PRESIDENT
François Kirouac (00715)
Lévis (Québec)

**1ST VICE-PRESIDENT
MEETING SECRETARY**
Céline Kirouac (00563)
Québec (Québec)

2ND VICE-PRESIDENT
Marc Villeneuve
Chicoutimi (Québec)

TREASURER
René Kirouac (02241)
Québec (Québec)

COUNSELLOR
Marie Kirouac (00840)
Québec (Québec)

COUNSELLOR
Mercédès Bolduc
Chicoutimi (Québec)

COUNSELLOR
Renald Kérouack (01853)
Stoneham (Québec)

COUNSELLOR
Two vacant posts

REGIONAL REPRESENTATIVES/CORRESPONDENTS

Region 1
QUÉBEC, BEAUCÉ-APPALACHES
Marie Kirouac (00840)
Québec (Québec)

Region 2
MONTRÉAL, OUTAOUAIS, ABITIBI
Vacant

Region 3
CÔTE-DU-SUD,
BAS-SAINT-LAURENT,
GASPÉSIE AND MARITIMES
Lucille Kirouac (01307)
Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud
(Québec)

Region 4
MAURICIE, BOIS-FRANCS,
EASTERN TOWNSHIPS
Vacant

Region 5
SAGUENAY, LAC-SAINT-JEAN
Mercédès Bolduc
Chicoutimi (Québec)

Region 6
ONTARIO AND
WESTERN PROVINCES
Georges Kirouac (01663)
Winnipeg (Manitoba)

Region 7
UNITED STATES
EASTERN TIME ZONE
Mark Pattison
Washington, DC, USA
CENTRAL TIME ZONE
Greg Kyrouac (00239)
Ashland, IL - USA

KFA BOARD MEMBERS

AND REGIONAL REPRESENTATIVES/CORRESPONDENTS

CAN ALL BE REACHED AT THE FOLLOWING EMAIL ADDRESS:

associationfamilleskirouac@gmail.com

KIROUAC FAMILY ASSOCIATION PERMANENT COMMITTEES

LE TRÉSOR DES KIROUAC
Responsible: Marie Kirouac
Writing and producing the bulletin
(in alphabetical order)
François Kirouac
Marie Kirouac
Greg Kyrouac
Mark Pattison
Marie Lussier Timperley

SOCIAL MEDIA
Vacant

HISTORY AND GENEALOGY
Responsible: François Kirouac
(in alphabetical order)
Céline Kirouac
François Kirouac
Lucille Kirouac
Greg Kyrouac

BOOKS & SOUVENIRS
Vacant

**PRODUCTS & AUDIO-VISUAL
ARCHIVES**
Vacant

JACK KEROUAC OBSERVATORY
Responsible: Eric Waddell

MARIE-VICTORIN OBSERVATORY
Responsible: Lucie Jasmin

Our Motto

Pride Dignity Integrity



Founded: 20 November 1978
Incorporated: 26 February 1986

*Member of the
Fédération des associations de familles
du Québec since 1983*

Canada Post
Mail agreement Number 40069967 for Mailing Publications
Return to the following address:
Association des familles Kirouac Inc.
3782, Chemin Saint-Louis, Québec (Québec)
Canada, G1W 1T5
IMPRIMÉ—PRINTED PAPER SURFACE

*Alexandre
Le Bihan*

*Maurice Louis
Le Bris De Broach*

Alexandre DuL'voach

2023 KFA ANNUAL GATHERING

SATURDAY, 9 SEPTEMBER, AT L'ISLET

SEE THE PROGRAMME ON PAGE 11

IT IS A MUST - OUR FIRST ANNUAL REUNION IN FOUR YEARS

To contact us or receive information about our activities:

Main Office
3782, Chemin Saint-Louis
Québec (Québec)
Canada G1W 1T5

Website
www.familleskirouac.com
Email:
associationfamilleskirouac@gmail.com

Treasurer & Membership:
René Kirouac
Telephone: (418) 653-2772

FREE EMAIL KFA NEWS SERVICE

LE TRÉSOR EXPRESS

**To receive KFA's Info Express bulletins,
Send your email address to:
associationfamilleskirouac@gmail.com**